

Lenco

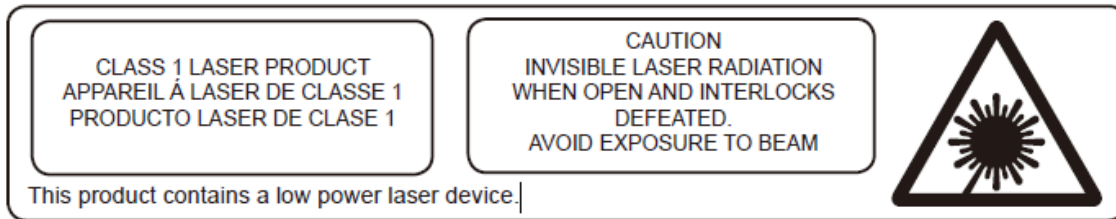
Model: SCD-651



USER MANUAL	Portable DAB+, FM radio with CD MP3 and USB player
HANDLEIDING	Draagbare DAB+/FM-radio met CD MP3- en USB-speler
BEDIENUNGSANLEITUNG	Tragbares DAB+/UKW-Radio mit CD-, MP3- und USB-Player
MODE D'EMPLOI	Radio FM/DAB+ portable avec lecteur de CD MP3 et USB
MANUAL DEL USUARIO	Radio portátil DAB+, FM con reproductor CD MP3 y reproductor USB

Index

English	3
Nederlands.....	17
Deutsch.....	33
Français	49
Español	65

WARNING**CLASS 1 LASER PRODUCT**

Warning: Do not touch the lens.

DO NOT THROW BATTERIES IN FIRE!

1. SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ CAREFULLY BEFORE USE.



**CAUTION
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
DO NOT OPEN**



CAUTION: TO PREVENT AN ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER SCREWS. THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REQUEST A QUALIFIED SERVICE PERSON TO PERFORM SERVICING.



This symbol indicates that there are important operating maintenance instructions in the user manual accompanying this tablet.



This symbol indicates that dangerous voltage is present within this tablet, constituting a risk of electric shock or personal injury.

Keep these instructions in mind:

1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation opening. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual. Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
5. Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
6. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products.
7. Avoid using the device near strong magnetic fields.
8. ESD can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.

9. WARNING! NEVER INSERT AN OBJECT INTO THE PRODUCT THROUGH THE VENTS OR OPENINGS. HIGH VOLTAGE FLOWS THROUGH THE PRODUCT AND INSERTING AN OBJECT CAN CAUSE ELECTRIC SHOCK AND/OR SHORT CIRCUIT INTERNAL PARTS. FOR THE SAME REASON, DO NOT SPILL WATER OR LIQUID ON THE PRODUCT.
10. Do NOT use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
11. Do not use this device when condensation may occur.
12. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
13. This device must be well ventilated at all times!
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. Do not overload AC outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shocks.
17. Devices with Class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
18. Devices with Class 2 construction do not require an earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.
22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do NOT use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.



25. The USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use a USB extension cable because it can cause interference resulting in a failure of data transfer.
26. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on or near the apparatus.
27. To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of this apparatus.
28. The mains plug of the apparatus should not be obstructed OR should be easily accessible during its intended use.
29. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
30. A minimum distance of 10 cm around the apparatus is needed for sufficient ventilation.
31. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains etc.
32. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
33. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
34. The apparatus can only be used in moderate climates, extremely cold and warm environments should be avoided.

35. The rating label has been marked on the bottom panel of the apparatus.
36. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
37. This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
38. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
39. Never remove the casing of this apparatus.
40. Never place this apparatus on other electrical equipment.
41. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
42. Do not clean this product with water or other liquids.
43. Do not block or cover the slots and holes in the product.
44. Do not allow children access to plastic bags.
45. Please check that the voltage on the type plate of your appliance corresponds with your house electricity supply (type plate is located on the back of the unit).
46. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
47. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
48. Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.



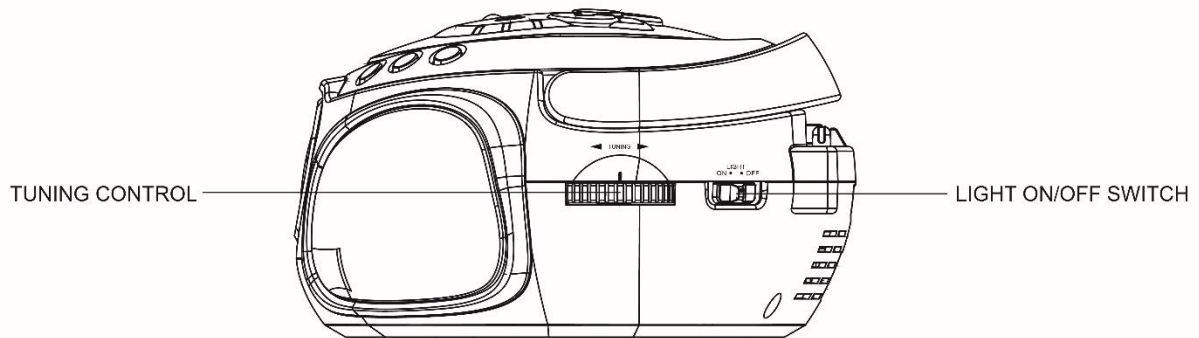
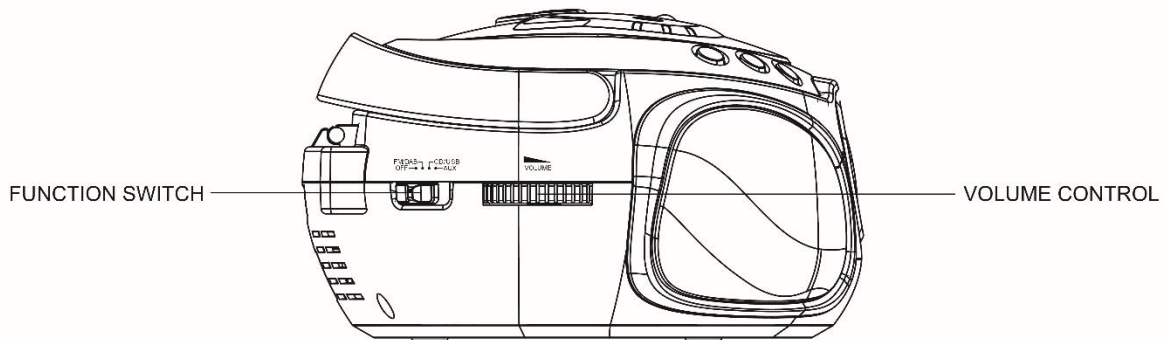
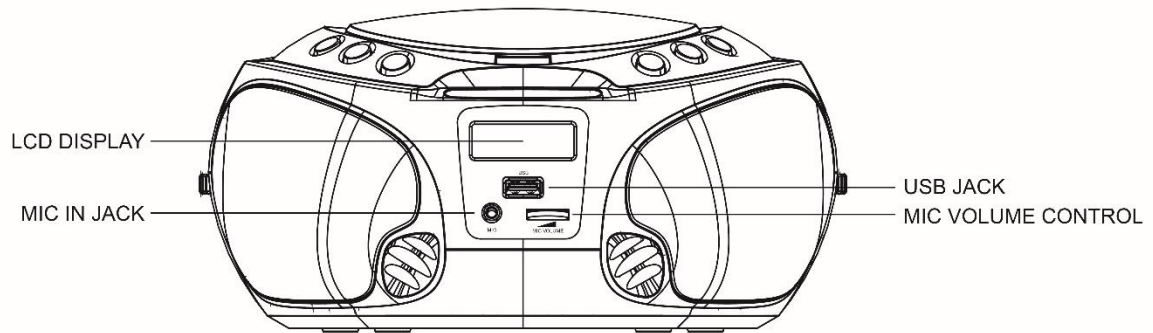
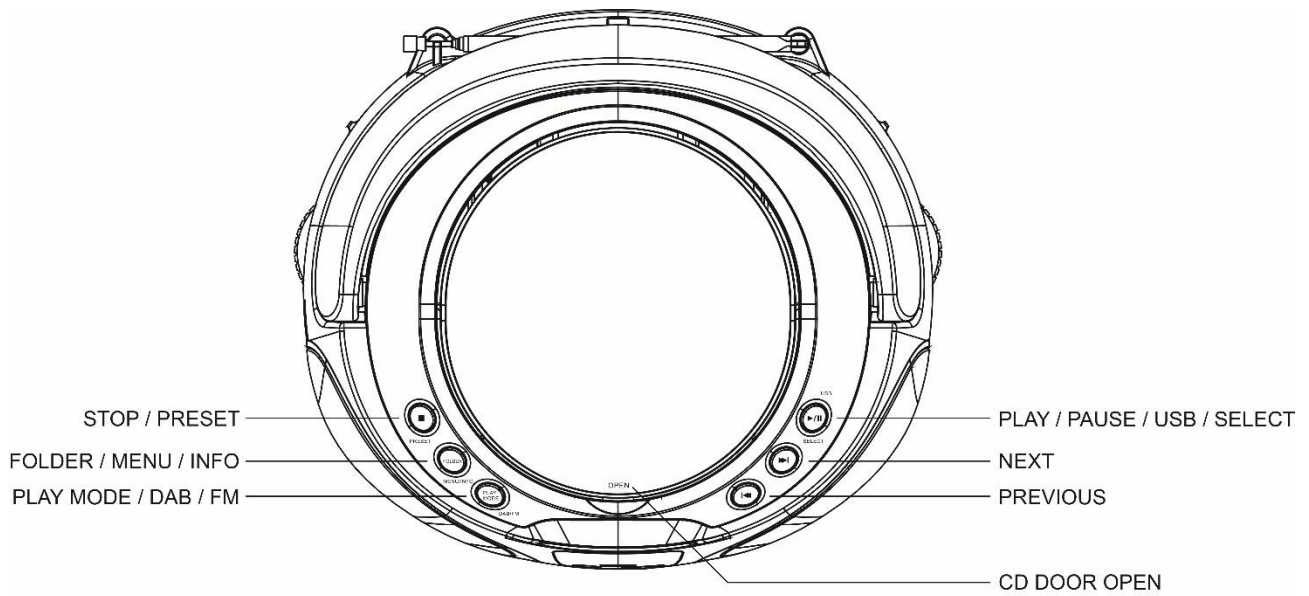
WARNING: Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

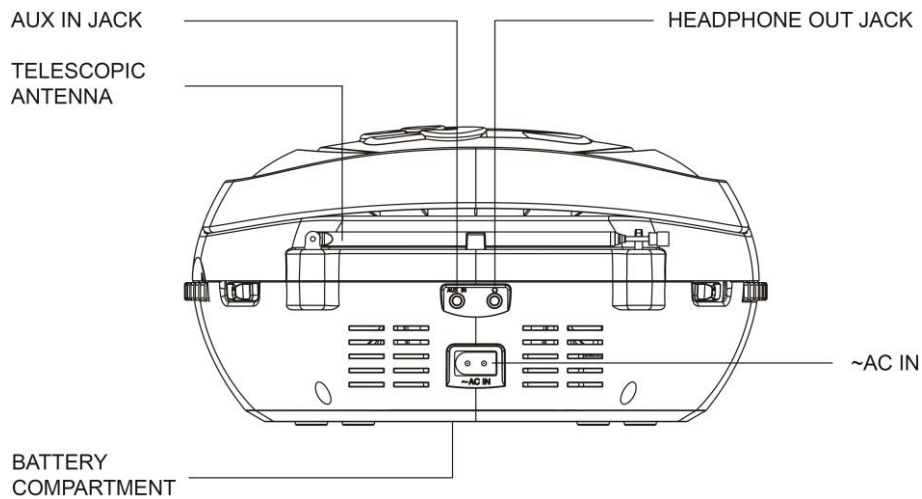
Precautions for use

Installation

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

2. LOCATION OF CONTROLS





Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

Important:

Since movement of the cd mechanism and the sensitive circuitry may cause interference to the radio tuner nearby, switch this unit off while operating other radio devices.

Due to the complexity of MCU control, please unplug the main power supply of the unit if the unit stops working during operation! This is not a malfunctioning of the system!

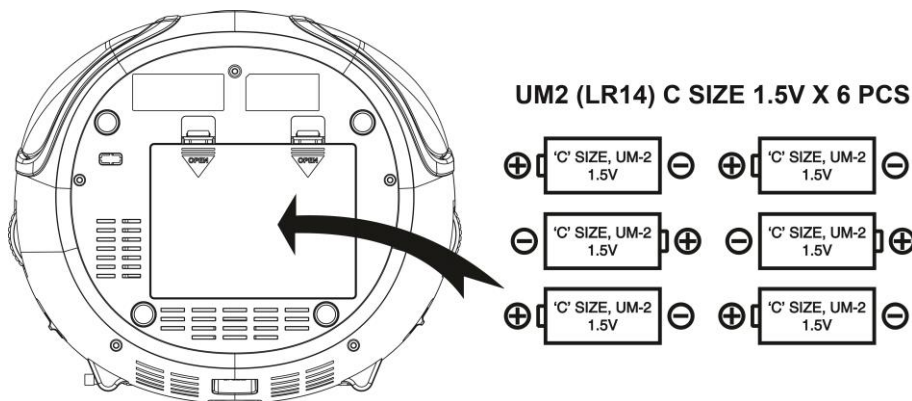
3. CONNECTING TO THE POWER SUPPLY

1. Connect the end of the detachable power cord to the unit rear panel ~AC IN jack and the other end to the AC outlet.
2. Slide the FUNCTION switch to different modes of operation to turn on the unit.

4. DC CONNECTION

For DC operation, firstly remove the AC plug from the AC outlet and disconnect the AC cord from the ~AC IN jack. Then insert 6 pcs size C (UM-2) batteries into the battery compartment.

Since the unit will draw little power consumption even in OFF mode, it is suggested to uninstall the battery when it is not used for a long time.



5. BASIC OPERATION

Slide the FUNCTION switch to “FM/DAB” for FM or DAB radio mode. Switch to “CD/USB” for the CD or USB playback mode. Switch to “AUX” for AUX in mode. To turn off, slide it to the “OFF” position.

Volume Control

Turn the VOLUME CONTROL to change the sound loudness.

Adjusting the Telescopic Antenna

The antenna should be extended to ensure a good FM/DAB radio reception. Alter the antenna position for the best reception.

6. DAB RADIO OPERATION

1. Slide the FUNCTION switch to “FM/DAB” for DAB radio mode.
2. Press the DAB/FM button will toggle between DAB radio or FM radio mode.
3. For the first time to turn on the unit in DAB mode, it will automatically scan for the available stations. Wait for a while until the scanning is finished. Display will show the scanning progress bar and the number of stations found.



Always keep the antenna fully extended for best performance. Try to put your unit near an open window until you get the best reception.

After scanning it will tune to the first station. The next time the unit is turned on there will be no automatic

scanning.

Auto Scan

1. Turn on the unit in DAB mode.
2. Press and hold the PLAY/PAUSE button to start auto-scanning the available stations.

Manual Scan

1. Turn on the unit in DAB mode.
2. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button until "Manual tune" is displayed and then press the SELECT button.
4. Press the PREVIOUS or NEXT button to select the desired channel (5A-13F) and then press the SELECT button to confirm.
5. To select another channel (5A-13F), press the PREVIOUS or NEXT button and then press the SELECT button to confirm.
6. To quit manual scan, press the MENU/INFO button.

Tuning

Press the PREVIOUS or NEXT button to display the information of the next station. Then press the SELECT button to tune to this station in few seconds.

Storing DAB Presets

You can save up to 20 DAB stations.

1. Tune to the station you wish to store.
2. Press and hold the PRESET button to enter preset store operation.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button to a preset number that you want to store.
4. Then press the SELECT button to save.

Recall DAB Presets

1. Press the PRESET button repeatedly to change to different preset channels.
2. Alternatively, you can press the PREVIOUS or NEXT button (or turn the tuning knob) and then followed by pressing the SELECT button to tune to different preset channel

Station name ——— 34 BBCWS
RadioText

Displaying DAB Station Information

There are 9 types of information as listed below. To change the display information, press the MENU/INFO button repeatedly.

1. Radio Text scrolling
Comprises music titles or program details provided by the broadcaster.
2. Signal Bar
Transmission signal level. The more the rectangles are filled, the stronger the signal is received. The unfilled rectangle on the left hand side is a threshold level where the signal strength received should exceed this threshold. To improve the reception adjust the antenna position.
3. Program Type (PTY)

Type of program provided by the broadcaster.

4. Multiplex Name

Displays name of multiplex to which the current station belongs.

5. Channel and Frequency

Current channel number and frequency.

6. Signal Error Rate

It shows the error received. The larger this value the more the error received. To improve the reception adjust the antenna position.

7. Audio Bit Rate/Audio Type

8. Time

Real time provided by the broadcaster.

9. Date

Current date provided by the broadcaster.

OTHER DAB MENU OPERATIONS

Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control. Then press the PREVIOUS or NEXT button for different options as described below.

Dynamic Range Control (DRC)

DRC can make quieter sounds easier to hear when the unit is used in a noisy environment. The DRC level of a broadcast is set by the broadcaster and transmitted with the service. Changing the DRC value on your unit enables you to apply a scaling factor to this level.

There are three levels of compression:

DRC high:	Maximum compression as sent with the transmitted service
DRC low:	Set to 1/2 that of the sent transmitted service
DRC off:	No compression

1. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS or NEXT button until "DRC" is displayed and then press the SELECT button.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button to select the DRC value and then press the SELECT button to confirm.
4. Press the MENU/INFO button to exit the menu control.

Note:

- Not all DAB broadcasts are able to use DRC function. If the broadcast does not support DAB then the DRC setting in the unit will have no effect.
- After you have adjusted the DRC level the sound may be louder.

Prune

This function removes inactive stations.

1. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS or NEXT button until "Prune" is displayed and then press the SELECT button.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button to select "Yes" and then press the SELECT button to prune the unit.
4. Press the MENU/INFO button to exit the menu control.

7. FM RADIO OPERATION

1. Slide the FUNCTION switch to "FM/DAB" for DAB radio mode.

2. Press the DAB/FM button will to change to FM radio mode.

Auto Scan

1. Turn on the unit in FM mode.
2. Press and hold the PLAY/PAUSE button to start auto-scanning the available stations.

Always keep the antenna fully extended for best performance. Try to put your unit near an open window until you get the best reception.

Manual Scan

1. Press the PREVIOUS or NEXT button (or turn the tuning knob) repeatedly to tune to a different frequency.
2. Alternatively press and hold the PREVIOUS or NEXT button to automatically search to the next available station.

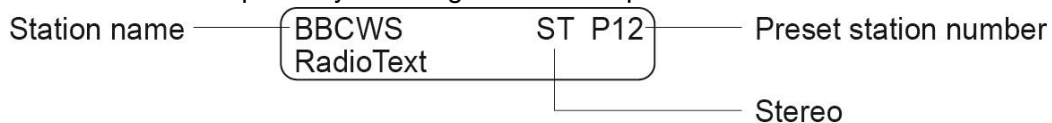
Storing FM Presets

You can save up to 20 DAB stations.

1. Tune to the station you wish to store.
2. Press and hold the PRESET button to enter preset store operation.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button to a preset number that you want to store.
4. Then press the SELECT button to save.

Recall FM Presets

Press the PRESET button repeatedly to change to different preset channels.



Stereo/Force Mono Selection

When receiving a stereo broadcast FM station, press the PLAY/PAUSE button will switch between stereo audio or force mono audio.

Displaying FM Station Information

There are 6 types of information as listed below. To change the display information press the MENU/INFO button repeatedly.

1. Radio Text
Scrolling text which comprises information on music titles or programme details provided by the broadcaster.
2. Program Type (PTY)
Type of program provided by the broadcaster.
3. Radio Frequency
Current channel frequency.
4. Audio Type
Stereo or Mono
5. Time
Real time provided by the broadcaster.
6. Date
Current date provided by the broadcaster.

OTHER FM MENU OPERATIONS

Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control. Then press the PREVIOUS or NEXT button for different options as described below.

Scan Setting

1. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS or NEXT button until "Scan setting" is displayed and then press the SELECT button.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button to toggle between "All stations" and "Strong station". When "All stations" is selected, all stations will be detected during FM scanning even if the radio station is noisy. When the "Strong station" is selected, only the strong stations are detected. Scanning will ignore those noisy stations.
4. Press the SELECT button to confirm.
5. The next time doing a FM scan the unit will search for the stations based on this confirmed setting.

Audio Setting

1. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
2. Press the PREVIOUS or NEXT button until "Audio setting" is displayed and then press the SELECT button.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button to toggle between "Stereo allowed" and "Forced mono".
4. Press the SELECT button to confirm.

8. LANGUAGE SETUP

You can set the unit's language.

1. Turn on the unit in DAB mode or FM mode.
2. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button until "System" is displayed and then press the SELECT button.
4. Press the PREVIOUS or NEXT button until "Language" is displayed and then press the SELECT button.
5. Press the PREVIOUS or NEXT button to toggle between different languages. Select your desired language and then press the SELECT button to confirm.
6. Press the MENU/INFO button once to re-enter the previous menu level. Or press it repeatedly to exit the menu control.

9. SOFTWARE VERSION CHECK

You can check the unit software version.

1. Turn on the unit in DAB mode or FM mode.
2. Press and hold the INFO/MENU button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button until "System" is displayed and then press the SELECT button.
4. Press the PREVIOUS or NEXT button until "SW version" is displayed and then press the SELECT button to show the software version number.
5. Press the MENU/INFO button once to re-enter to the previous menu level. Or press it repeatedly to exit the menu control.

10. FACTORY RESET

This function resets the unit to the original factory settings.

1. Turn on the unit in DAB mode or FM mode.
2. Press and hold the MENU/INFO button to access the menu control.
3. Press the PREVIOUS or NEXT button until "System" is displayed and then press the SELECT button.
4. Press the PREVIOUS or NEXT button until "Factory Reset" is displayed and then press the SELECT button.
5. Press the PREVIOUS or NEXT button to select "Yes" and then press the SELECT button to reset the unit.
6. After reset, the unit will automatically turn on to DAB mode.

11. CD/USB OPERATION

Loading and Playing CD Disc

Open the CD door. Install a disc with the CD graphic side facing up. Close the CD door.

After reading the disc the total number of tracks will be shown on the display. It will play the first track automatically.

USB Device Playback (MP3 file only)

Insert a USB device into the USB socket. Press and hold the PLAY/PAUSE button to change it to USB mode.

After reading the total files/folders number will be shown on the display. The unit will play the first track automatically.

Play/Pause Control

To pause playback press the PLAY/PAUSE button once. Press the PLAY/PAUSE button again to resume playback.

Stop Control

To stop playback press the STOP button.

FOLDER Select (MP3 file only)

During MP3 playback or in stop mode press the FOLDER button to change the folder.

Use the NEXT or PREVIOUS button to select your desired track to play. Press the PLAY/PAUSE button to start playback the track.

Skip Track

During playback press the NEXT or PREVIOUS button to skip to the next or previous tracks.

Note:

- *If no disc or the CD cannot be read the display will show "NO DISC".*

High-Speed Music Search

During playback press & hold the NEXT or PREVIOUS button to start high-speed skipping. When you release the button it will resume normal speed playback.

Repeat Play/Random Play

CD Disc mode

During playback press the PLAY MODE button once, the display shows “Rep one”. The current track will be played repeatedly.

When pressing the PLAY MODE button a second time, the display shows “Rep all”. All tracks will be played repeatedly.

When pressing the PLAY MODE button a third time, the display shows “Random”. All tracks will be played in random sequence.

When pressing the PLAY MODE button a fourth time, the unit will resume to normal playback.

MP3 Disc or MP3 USB mode

During playback press the PLAY MODE button once, the display shows “Rep one”. The current track will be played repeatedly.

When pressing the PLAY MODE button a second time, the display shows “Rep alb”. All tracks in the current folder (album) will be played repeatedly.

When pressing the PLAY MODE button a third time, the display shows “Rep all”. All tracks will be played repeatedly.

When pressing the PLAY MODE button a fourth time, the display shows “Random”. All tracks will be played in random sequence.

When pressing the PLAY MODE button a fifth time, the unit will resume to normal playback.

Note:

- *For MP3 playback, there is a limitation of 99 folders with a maximum of 999 files the unit could support.*

Programmed Playback

This unit can be programmed to play any sequence of up to 20 tracks.

1. In stop mode press the PLAY MODE button. “P-01” is shown.
2. Press the NEXT or PREVIOUS button to select the desired track.
3. Press the PLAY MODE button to save the desired track.
4. Repeat steps 2-4 to program up to 20 tracks on a CD (99 tracks in MP3)
5. Press the PLAY/PAUSE button to play according to the programmed track.
6. To clear program play press the STOP button twice or change to another mode.
7. During program play you can also do the “Rep one” or “Repeat all” operation. But during program play, random play is not supported.

12. MICROPHONE IN (KARAOKE)

The unit provides a feature of mixing the microphone input to the played sound. The MIC In jack is located at the unit front panel.

1. Plug in the microphone into the MIC In jack.
2. Adjust the microphone volume by tuning the MIC VOLUME CONTROL located at the front panel.

Note:

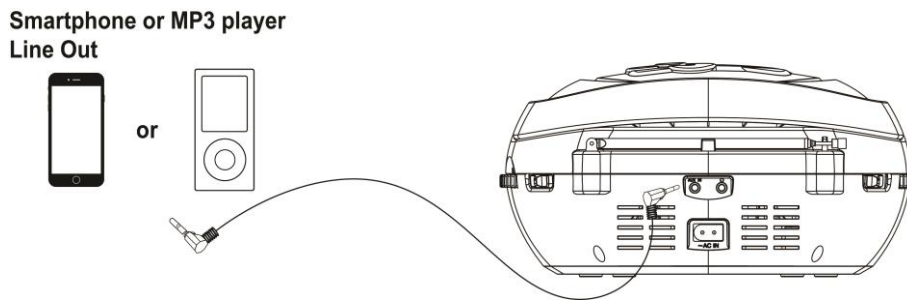
- *At no Microphone connected, it is better to adjust the microphone volume to minimum.*

13. AUX IN

This allows you to connect an external player’s sound through your unit.

1. Plug a 3.5mm audio cable (not included) into your external player’s line out and the other end into the AUX IN jack at the rear of the unit.

2. The unit will automatically enter AUX mode.
3. Start your external player to play music. The unit will output the sound.
4. To return to another mode, disconnect the audio cable from the unit.



14. LED LIGHT SHOW

The LED LIGHT SHOW at the speaker of the unit is created automatically based on the music source being played.

1. To turn on the LED LIGHT SHOW slide the LIGHT switch to the ON position.
2. To turn off the LED LIGHT SHOW slide the LIGHT switch to the OFF position.

Note:

- If the brightness is too high, turn on the room lights or turn off the LED LIGHT SHOW.

15. TECHNICAL SPECIFICATIONS

DAB+ Frequency Range	87.5 - 108MHz
FM Frequency Range	174.9 - 239.2MHz
Maximum Number of MP3 Folder/File Support	Limitation of 99 folders with a maximum of 999 files
AC Power Input	AC 230V~50Hz 18W
Batteries Operation	6 x UM2 (C Size)
Speaker Output Power	2 x 1.8W
Aux In	3.5mm stereo jack
Headphone Out	3.5mm stereo jack
Mic In	3.5mm jack
Dimension	241 (L) x 215 (D) x 120 (H) mm
Weight	1.5kg

Note:

Due to continuing improvements, technical specifications are subject to change without notice.

16. ENERGY SAVING

Due to ErP stage two requirement and protect the environment, the unit will switch to the standby mode automatically once no music has been playing over 15 minutes.

To reactivate the unit, slide the FUNCTION switch to OFF and then slide to another.

17. GUARANTEE

Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

18. DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

19. DISPOSAL OF THE OLD DEVICE

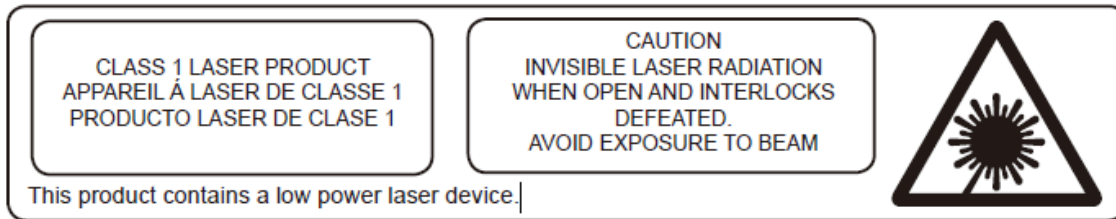


This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries.

In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).






20. SERVICE

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

WAARSCHUWING**KLASSE 1 LASERPRODUCT**

EN	NL
CLASS 1 LASER PRODUCT	KLASSE 1 LASERPRODUCT
CAUTION	LET OP
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	ONZICHTBARE STRALING WANNEER OPEN EN BEVEILIGING NIET INTACT.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE BUNDEL
This product contains a low power laser device.	Dit product bevat een laser met laag vermogen.

Waarschuwing: Raak de lens niet aan.**GOOI BATTERIJEN NIET IN OPEN VUUR!****1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN - LEES ZE VOOR HET GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR.**

	LET OP RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK OPEN HET APPARAAT NIET	
	LET OP: VERWIJDER GEEN VAN DE SCHROEVEN VAN DE BEHUIZING, OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN. GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE U ZELF KUNT REPAREREN. VRAAG EEN GEKWALIFICEERDE ONDERHOUDSPERSOON HET APPARAAT TE REPAREREN.	
	Dit symbool betekent dat de gebruikshandleiding meegeleverd met dit product belangrijke onderhoud- en gebruiksaanwijzingen bevat.	
	Dit symbool betekent dat er gevaarlijke spanning aanwezig is binnenin het product die krachtig genoeg kan zijn om een risico op elektrische schok of persoonlijk letsel te vormen.	

Houd rekening met de volgende instructies:

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Blokkeer of bedek geen van de ventilatieopeningen. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding. Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om

beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.

5. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
6. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiateurs, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten.
7. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
8. ESD kan het normale gebruik van dit apparaten aantasten. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en doe dat in een omgeving zonder statische verstoringen.
9. **WAARSCHUWING! STEEK NOOIT EEN VOORWERP IN HET PRODUCT VIA DE VENTILATIEOPENINGEN OF ANDERE OPENINGEN. ER IS HOGE SPANNING AANWEZIG IN HET PRODUCT EN INGESTOKEN VOORWERPEN KUNNEN ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN/OF KORTSLUITING VAN DE INTERNE ONDERDELEN VEROORZAKEN. MORS OM DEZELFDE REDEN GEEN WATER OF VLOEISTOF OP HET PRODUCT.**
10. Gebruik het toestel NIET in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomerige keukens of in de buurt van zwembaden.
11. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
12. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
13. Dit apparaat moet te allen tijde goed worden geventileerd!
14. Dit apparaat moet aangedreven worden door een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan a.u.b. uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
15. Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. Laat AC-stopcontacten of verlengsnoeren nooit overbelast raken. Overbelasting kan tot brand of elektrische schokken leiden.
17. Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd ze uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
20. Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
21. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
22. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik GEEN oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formateert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.



25. De USB-geheugenstick dient direct in het apparaat te worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat deze interferentie kan veroorzaken waardoor de gegevensoverdracht mislukt.
26. Stel het apparaat nooit bloot aan druppels of spetters en zorg ervoor geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op of in de buurt van het apparaat te plaatsen.
27. “Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald”, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
28. De netstekker van het apparaat niet dient te worden geblokkeerd OF dient eenvoudig bereikbaar te zijn tijdens het beoogde gebruik ervan.
29. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
30. Zorg voor een minimale vrije ruimte van 10 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
31. De ventilatie mag niet worden gehinderd door het bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.
32. Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
33. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
34. Het apparaat dient uitsluitend te worden gebruikt in een gematigd gebruik, extreem koude en warme omgevingen dienen te worden vermeden.
35. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onderkant van het apparaat.
36. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
37. Dit product is alleen voor huishoudelijk gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
38. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
39. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
40. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
41. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
42. Reinig dit product niet met water of andere vloeistoffen.
43. Bedek of blokkeer de gleuven en de gaten in het product niet.
44. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
45. Controleer of de spanning op het specificatieplaatje van uw apparaat overeenkomt met het lichtnet in uw huis (specificatieplaatje is te vinden op de achterzijde van het apparaat).
46. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
47. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
48. Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.



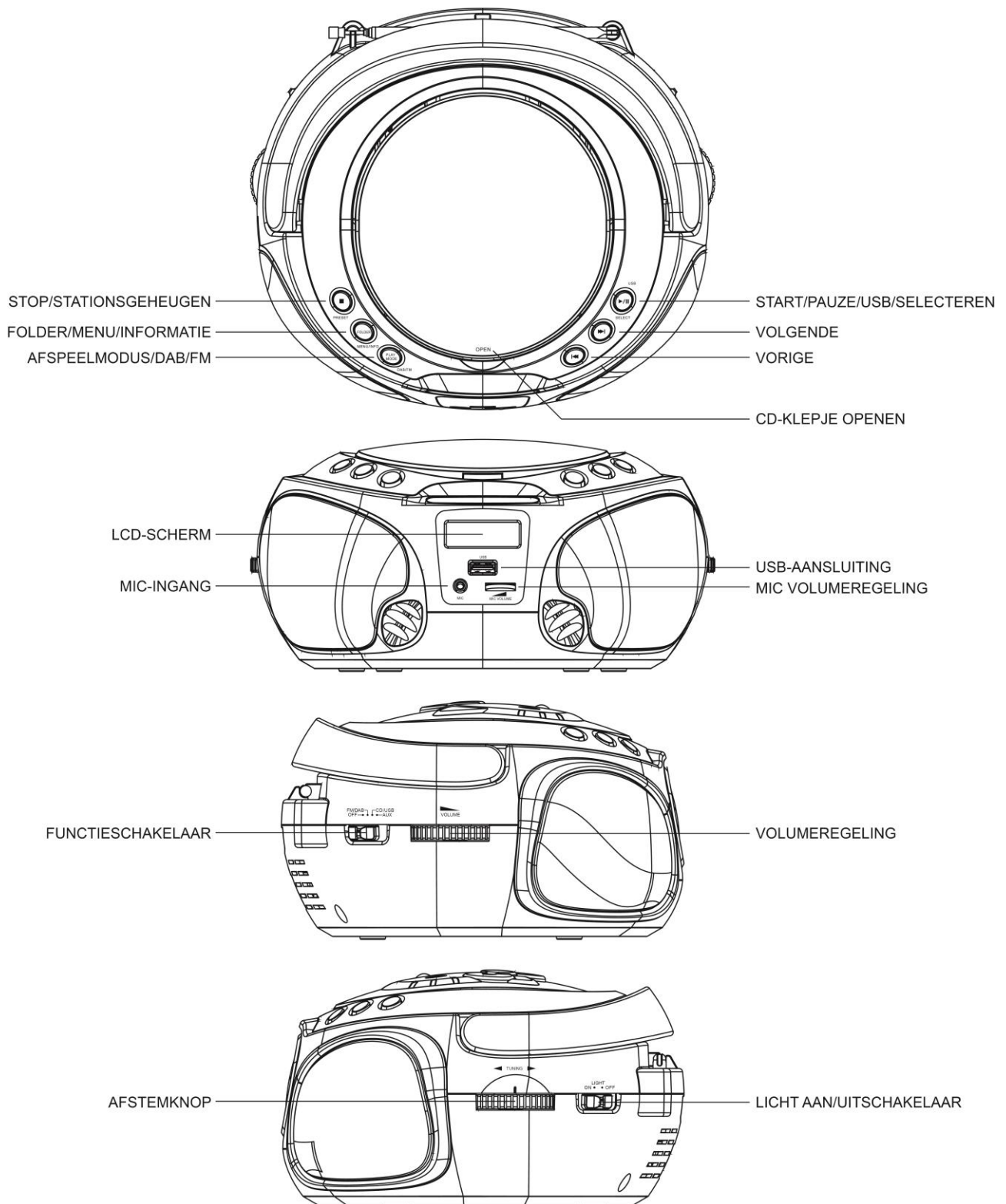
WAARSCHUWING: Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.

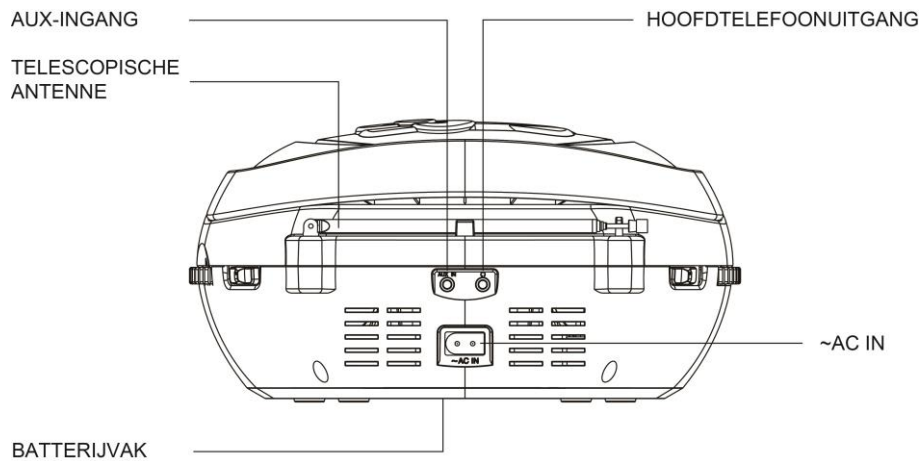
Vorzorgsmaatregelen voor gebruik

Installatie

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere verbindingen tot stand hebt gebracht.
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.

2. PLAATS VAN DE BEDIENINGSORGANEN





Let op:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling. Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Belangrijk:

Omdat de beweging van het CD-mechanisme en de gevoelige schakelingen interferentie kan veroorzaken in radiotuners in de buurt, dient u dit apparaat uit te schakelen terwijl u andere radioapparatuur gebruikt.

Wegens de complexiteit van MCU-bediening, dient u de stekker uit het stopcontact te halen als het apparaat tijdens gebruik stopt met werken! Dit duidt niet op een storing van het systeem!

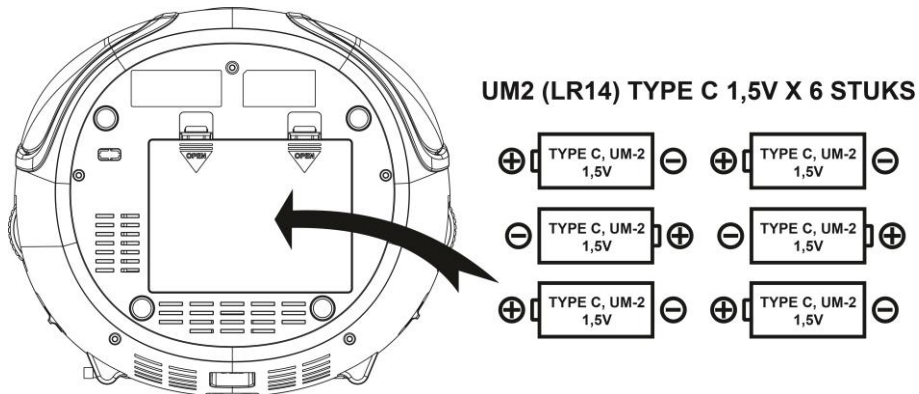
3. AANSLUITING OP DE VOEDING

1. Sluit het ene uiteinde van de afneembare voedingskabel aan op de ingang AC~IN op het achterpaneel van het apparaat en het andere uiteinde op het AC stopcontact.
2. Schuif de FUNCTIESCHAKELAAR naar verschillende gebruiksmodi om het apparaat in te schakelen.

4. DC-AANSLUITING

Om het apparaat op DC-voeding te gebruiken, dient u eerst de AC stekker uit het AC stopcontact te trekken en de AC voedingskabel los te koppelen van de ingang ~AC IN. Plaats vervolgens 6 stuks type C (UM-2) batterijen in de batterijhouder.

Omdat het apparaat zelfs wanneer uitgeschakeld een kleine hoeveelheid stroom verbruikt, raden wij u aan de batterijen te verwijderen wanneer voor langere tijd niet gebruikt.



5. ALGEMENE BEDIENING

Schuif de FUNCTIESCHAKELAAR naar "FM/DAB" om de FM- of DAB-radiomodus te openen. Schakel op "CD/USB" om de cd- of USB-afspeelmodus te openen. Schakel op "AUX" op de AUX-ingangsmodus te openen. Schuif de schakelaar naar de stand "OFF" om het apparaat uit te schakelen.

Volumeregeling

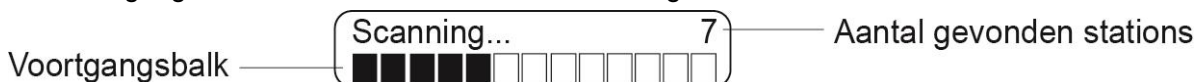
Draai de VOLUMEREGELING om het volumeniveau aan te passen.

De telescopische antenne aanpassen

De antenne dient te worden uitgetrokken voor een goede ontvangst van het FM-/DAB-radiosignaal. U kunt de antennepositie aanpassen om de ontvangst te verbeteren.

6. DAB-RADIOBEDIENING

1. Schuif de FUNCTIESCHAKELAAR naar "FM/DAB" om de DAB-radiomodus te openen.
2. Druk op de toets DAB/FM om te wisselen tussen DAB- en FM-radiomodus.
3. Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt in DAB-modus, zal deze automatisch naar beschikbare stations beginnen te zoeken. Wacht eventjes totdat de scan is voltooid. De display zal een voortgangsbalk van de scan tonen en het aantal gevonden stations.



Houd de antenne altijd volledig uitgetrokken voor de beste prestaties. Probeer het apparaat in de buurt van een open raam te plaatsen totdat u de beste ontvangst krijgt.

De radio zal na de scan afstemmen op het eerste station. De volgende keer als u het apparaat inschakelt, zal er geen automatische scan worden uitgevoerd.

Automatische scan

1. Schakel het apparaat in op DAB-modus.
2. Houd de toets START/PAUZE ingedrukt om een automatische scan naar de beschikbare stations te starten.

Handmatige scan

1. Schakel het apparaat in op DAB-modus.
2. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "Manual tune" (Handmatig afstemmen) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
4. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om het gewenste kanaal (5A-13F) te selecteren en druk ter bevestiging op de toets SELECT.
5. U kunt een ander kanaal (5A-13F) selecteren door op de toets VORIGE of VOLGENDE en vervolgens ter bevestiging op de toets SELECT te drukken.
6. Druk op de toets MENU/INFO om de handmatige scan te verlaten.

Afstemmen

Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om de informatie weer te geven van het volgende station. Druk vervolgens op de toets SELECT om binnen enkele seconden op dit station af te stemmen.

DAB-stationsgeheugens opslaan

U kunt tot op 20 DAB-stations opslaan.

1. stem af op het station dat u wilt opslaan.
2. Houd de toets PRESET ingedrukt om de opslagfunctie voor stationsgeheugens te openen.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om een geheugennummer te kiezen waar u het station wilt opslaan.
4. Druk vervolgens op de toets SELECT om op te slaan.

DAB-stationsgeheugens herroepen

1. Druk meerdere keren op de toets PRESET om te wisselen tussen de verschillende opgeslagen kanalen.
2. U kunt ook op de toets VORIGE of VOLGENDE drukken (of de afstemknop draaien) en vervolgens op de toets SELECT drukken om af te stemmen op een ander opgeslagen kanaal.

Stationsnaam ———— 34 BBCWS
RadioText

DAB-stationsinformatie weergeven

Er zijn 9 soorten informatie beschikbaar, zoals hieronder aangegeven. Druk meerdere keren op de toets MENU/INFO om van scherm informatie te wisselen.

1. Scrollende radiotekst
Deze tekst bestaat uit muziektitels of programmadetails verstrekt door de zender.
2. Signaalbalk
Sterkte van het overdrachtsignaal. Hoe meer gevulde blokjes, hoe sterker het ontvangen signaal. Het lege blokje aan de linkerzijde is een drempelwaarde en de ontvangen signaalsterkte dient deze drempelwaarde te overschrijden. Pas de antennepositie aan om de ontvangst te verbeteren.
3. Soort programma (PTY):

Type van het programma verstrekt door de zender.

4. Multiplexnaam

Toont de naam van het multiplex waartoe het huidige station behoort.

5. Kanaal en frequentie

Huidig kanaalnummer en huidige frequentie.

6. Foutfrequentie van signaal

Dit toont de ontvangen fouten. Hoe groter deze waarde, hoe meer fouten worden ontvangen. Pas de antennepositie aan om de ontvangst te verbeteren.

7. Audiobitsnelheid/audiotype

8. Tijd

De daadwerkelijke tijd verstrekt door de zender.

9. Datum

De huidige datum verstrekt door de zender.

OVERIGE DAB-MENUBEDIENINGEN

Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen. Druk vervolgens op de toets VORIGE of VOLGENDE voor verschillende opties, zoals hieronder beschreven.

Dynamische bereikcontrole (DRC)

DRC kan zachtere geluiden duidelijker hoorbaar maken wanneer het apparaat wordt gebruikt in een lawaaierige omgeving. Het DRC-niveau van een uitzending is ingesteld door de zender en wordt samen met de service verzonden. Door de DRC-waarde op uw apparaat te veranderen, kunt u een schaalfactor toepassen op dit niveau.

Er zijn drie compressieniveaus beschikbaar:

DRC hoog: Maximale compressie zoals verzonden door de zender.

DRC laag: 1/2 compressie van die verzonden door de zender.

DRC uit: Geen compressie.

1. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
2. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "DRC" wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om een DRC-waarde te kiezen en druk vervolgens ter bevestiging op de toets SELECT.
4. Druk op de toets MENU/INFO om de menubedieningen te verlaten.

Opmerking:

- Niet alle DAB-uitzendingen kunnen gebruik maken van de DRC-functie. Als de uitzending geen DRC ondersteunt, dan zal de DRC-instelling van het apparaat geen effect hebben.
- Het geluid kan luider zijn nadat u het DRC-niveau hebt aangepast.

Stations opruimen

Deze functie verwijdert inactieve stations.

1. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
2. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "Prune" (Opruimen) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om "Yes" (Ja) te selecteren en druk vervolgens op de toets SELECT om het apparaat op te ruimen.
4. Druk op de toets MENU/INFO om de menubedieningen te verlaten.

7. FM-RADIOBEDIENING

1. Schuif de FUNCTIESCHAKELAAR naar "FM/DAB" om de DAB-radiomodus te openen.
2. Druk op de toets DAB/FM om op FM-radiomodus te schakelen.

Automatische scan

1. Schakel het apparaat in op FM-modus.
2. Houd de toets START/PAUZE ingedrukt om een automatische scan naar de beschikbare stations te starten.

Houd de antenne altijd volledig uitgetrokken voor de beste prestaties. Probeer het apparaat in de buurt van een open raam te plaatsen totdat u de beste ontvangst krijgt.

Handmatige scan

1. Druk meerdere keren op de toets VORIGE of VOLGENDE (of draai de afstemknop) om af te stemmen op een andere frequentie.
2. U kunt de toets VORIGE of VOLGENDE ook ingedrukt om automatisch te zoeken naar het volgende beschikbare station.

FM-stationsgeheugens opslaan

U kunt tot op 20 DAB-stations opslaan.

1. stem af op het station dat u wilt opslaan.
2. Houd de toets PRESET ingedrukt om de opslagfunctie voor stationsgeheugens te openen.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om een geheugennummer te kiezen waar u het station wilt opslaan.
4. Druk vervolgens op de toets SELECT om op te slaan.

FM-stationsgeheugens herroepen

Druk meerdere keren op de toets PRESET om te wisselen tussen de verschillende opgeslagen kanalen.



Stereo/geforceerd mono selecteren

Wanneer u een stereo FM-station ontvangt, kunt u op de toets START/PAUZE drukken om te wisselen tussen stereo audio en geforceerde mono audio.

FM-stationsinformatie weergeven

Er zijn 6 soorten informatie beschikbaar, zoals hieronder aangegeven. Druk meerdere keren op de toets MENU/INFO om van scherm informatie te wisselen.

1. Radiotekst
Scrollende tekst die bestaat uit informatie zoals muziektitels of programmadetails verstrekt door de zender.
2. Soort programma (PTY):
Type van het programma verstrekt door de zender.
3. Radiofrequentie
Huidige kanaalfrequentie.

4. Soort audio:
Stereo of mono
5. Tijd
De daadwerkelijke tijd verstrekt door de zender.
6. Datum
De huidige datum verstrekt door de zender.

OVERIGE FM-MENUBEDIENINGEN

Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen. Druk vervolgens op de toets VORIGE of VOLGENDE voor verschillende opties, zoals hieronder beschreven.

Scaninstelling

1. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
2. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "Scan setting" (Scaninstelling) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om te wisselen tussen "All stations" (Alle stations) en "Strong station" (Krachtig station). Wanneer "All stations" (Alle stations) is geselecteerd, zullen alle stations worden gevonden tijdens de FM-scan, zelfs als een radiostation veel ruis bevat. Wanneer "Strong station" (Krachtig station) is geselecteerd, dan worden alleen de krachtige stations waargenomen. De scan zal de stations met veel ruis negeren.
4. Druk ter bevestiging op de toets SELECT.
5. De volgende keer dat u een FM-scan uitvoert, zal het apparaat naar stations zoeken gebaseerd op deze bevestigde instelling.

Audio-instelling

1. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
2. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "Audio setting" (Audio-instelling) wordt weergegeven en druk vervolgens ter bevestiging op de toets SELECT.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om te wisselen tussen "Stereo allowed" (Stereo toegestaan) en "Forced mono" (Geforceerd mono).
4. Druk ter bevestiging op de toets SELECT.

8. LAALINSTELLING

U kunt de taal instellen van het apparaat.

1. Schakel het apparaat in op DAB- of FM-modus.
2. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "System" (Systeem) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
4. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "Language" (Taal) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
5. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om te wisselen tussen de verschillende talen. Selecteer de gewenste taal en druk vervolgens ter bevestiging op de toets SELECT.
6. Druk eenmaal op de toets MENU/INFO om het vorige menuniveau weer te openen. Of druk meerdere keren in om de menubedieningen te verlaten.

9. DE SOFTWAREVERSIE CONTROLEREN

U kunt de softwareversie van het apparaat controleren.

1. Schakel het apparaat in op DAB- of FM-modus.
2. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "System" (Systeem) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
4. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "SW version" (SW-versie) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT om het versienummer van de software te tonen.
5. Druk eenmaal op de toets MENU/INFO om het vorige menuniveau weer te openen. Of druk meerdere keren in om de menubedieningen te verlaten.

10. HET HERSTELLEN VAN DE FABRIEKSINSTELLINGEN

Deze functie stelt het apparaat opnieuw in op de originele fabrieksinstellingen.

1. Schakel het apparaat in op DAB- of FM-modus.
2. Houd de toets MENU/INFO ingedrukt om de menubedieningen te openen.
3. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "System" (Systeem) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
4. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE totdat "Factory Reset" (Fabriek reset) wordt weergegeven en druk vervolgens op de toets SELECT.
5. Druk op de toets VORIGE of VOLGENDE om "Yes" (Ja) te selecteren en druk vervolgens op de toets SELECT om het apparaat te resetten.
6. Het apparaat zal na de reset automatisch inschakelen op DAB-modus.

11. BEDIENING CD/USB

CD's laden en afspelen

Open het CD-klepje. Plaats een disk met de bedrukte zijde omhoog gericht. Sluit het CD-klepje.

Nadat de disk is ingelezen, zal het totale aantal tracks op de display worden weergegeven. Het apparaat zal automatisch de eerste track afspelen.

USB-apparaat afspelen (alleen MP3-bestanden)

Sluit een USB-apparaat aan op de USB-ingang. Houd de toets AFSPELEN/PAUZE ingedrukt om de USB-modus te selecteren.

Nadat het apparaat is ingelezen zal het totale aantal bestanden/folders op de display worden weergegeven. Het apparaat zal automatisch de eerste track afspelen.

Afspelen/pauzeren

Druk eenmaal op de toets AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals op de toets AFSPELEN/PAUZE om het afspelen te hervatten.

Stoppen

Druk om het afspelen te stoppen op de STOP-toets.

FOLDER selecteren (alleen MP3-bestanden)

Druk tijdens MP3-weergave of in stopmodus op de toets FOLDER om van folder te wisselen.

Gebruik de toets VOLGENDE of VORIGE om de track te selecteren die u wilt afspelen. Druk op de toets START/PAUZE om het afspelen van de track te starten.

Tracks overslaan

Druk tijdens het afspelen op de toets VOLGENDE of VORIGE om de volgende of vorige track te selecteren.

Opmerking:

- *Als er geen cd is geplaatst of als een cd niet kan worden gelezen, zal "NO DISC" (Geen disk) op de display verschijnen.*

Spoelen

Houd tijdens het afspelen de toets VOLGENDE of VORIGE ingedrukt om vooruit of terug te spoelen. Zodra u de toets loslaat, zal de normale afspeelmodus worden hervat.

Herhalend/willekeurig afspelen

CD-modus

Druk tijdens het afspelen eenmaal op de toets PLAY MODE; de display zal "Rep one" (Herhaal één) weergeven. De huidige track zal herhalend worden afgespeeld.

Wanneer u een tweede keer op de toets PLAY MODE drukt, dan zal de display "Rep all" (Herhaal alles) weergeven. Alle tracks zullen nu worden herhaald.

Wanneer u een derde keer op de toets PLAY MODE drukt, dan zal de display "Random" (Willekeurig) weergeven. Alle tracks zullen nu in een willekeurige volgorde worden afgespeeld.

Als u een vierde keer op de toets PLAY MODE drukt, zal het apparaat de normale afspeelmodus hervatten.

MP3-diskmodus of MP3 USB-modus

Druk tijdens het afspelen eenmaal op de toets PLAY MODE; de display zal "Rep one" (Herhaal één) weergeven. De huidige track zal herhalend worden afgespeeld.

Wanneer u een tweede keer op de toets PLAY MODE drukt, dan zal de display "Rep alb" (Herhaal album) weergeven. Alle tracks in de huidige folder (album) zullen herhalend worden afgespeeld.

Wanneer u een derde keer op de toets PLAY MODE drukt, dan zal de display "Rep all" (Herhaal alles) weergeven. Alle tracks zullen nu worden herhaald.

Wanneer u een vierde keer op de toets PLAY MODE drukt, dan zal de display "Random" (Willekeurig) weergeven. Alle tracks zullen nu in een willekeurige volgorde worden afgespeeld.

Als u een vijfde keer op de toets PLAY MODE drukt, zal het apparaat de normale afspeelmodus hervatten.

Opmerking:

- *Dit apparaat kan voor de MP3-weergave 99 folders ondersteunen met een maximum van 999 bestanden.*

Geprogrammeerd afspelen

Dit apparaat kan worden geprogrammeerd om tot op 20 tracks in elke gewenste volgorde af te spelen.

1. Druk in stopmodus op de toets PLAY MODE. "P-01" wordt weergegeven.
2. Druk op de toets VOLGENDE of VORIGE om de gewenste track te selecteren.
3. Druk op de toets PLAY MODE om de gewenste track op te slaan.
4. Herhaal stappen 2-4 om tot op 20 tracks van een CD te programmeren (of 99 MP3-tracks).
5. Druk op de toets AFSPELEN/PAUZE om de geprogrammeerde tracks af te spelen.
6. Druk tweemaal op de toets STOP of selecteer een andere modus om de programmering te wissen.
7. U kunt tijdens de geprogrammeerde afspeelmodus ook de functies "Herhaal één" en "Herhaal alles"

gebruiken. De willekeurige afspeelfunctie wordt tijdens het geprogrammeerd afspelen echter niet ondersteund.

12. MICROFOONINGANG (KARAOKE)

Dit apparaat biedt de mogelijkheid de microfooningang te mixen met de afgespeelde audio. De ingang MIC In is te vinden op het voorpaneel.

1. Steek de microfoon in de ingang MIC In.
2. Pas het microfoonvolume aan via de MIC VOLUMEREGELING op het voorpaneel.

Opmerking:

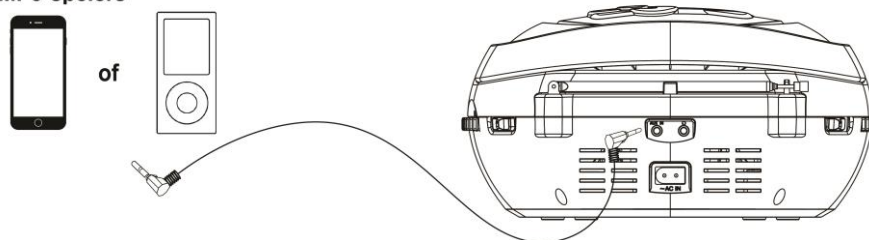
- *Als er geen microfoon is aangesloten, is het beter het volume van de microfoon op de laagste stand te zetten.*

13. AUX IN

U kunt een externe speler op deze ingang aansluiten om het geluid daarvan via uw apparaat af te spelen.

1. Sluit een 3,5mm audiokabel (niet inbegrepen) aan op de lijnuitgang van uw externe speler en steek het andere uiteinde in de AUX-ingang op de achterzijde van het apparaat.
2. Het apparaat zal automatisch de AUX-modus openen.
3. Start uw externe speler om muziek af te spelen. De muziek zal via het apparaat worden afgespeeld.
4. Koppel de audiokabel los van het apparaat om van modus te wisselen.

Lijnuitgang voor smartphones
of MP3-spelers



14. LED-LICHTSHOW

De LED-LICHTSHOW bij de luidspreker van het apparaat wordt automatisch gecreëerd op basis van de muziekbron die wordt afgespeeld.

1. Schuif de schakelaar LIGHT naar positie ON om de LED-LICHTSHOW in te schakelen
2. Schuif de schakelaar LIGHT naar positie OFF om de LED-LICHTSHOW uit te schakelen

Opmerking:

- *Als het helderheidsniveau te hoog is, kunt u de kamerverlichting inschakelen of de LED-LICHTSHOW uitschakelen.*

15. TECHNISCHE SPECIFICATIES

DAB+ frequentiebereik	87,5 - 108MHz
FM-frequentiebereik	174,9 – 239,2MHz
Maximum ondersteund aantal MP3-folders/bestanden	Maximaal 99 folders met maximaal 999 bestanden
AC-voedingsingang	AC 230V~50Hz 18W
Batterijvoeding	6 x UM2 (type C)
Uitgangsvermogen van luidspreker	2 X 1,8W
Aux in	3,5 mm stereo aansluiting
Hoofdtelefoonuitgang	3,5 mm stereo aansluiting
Mic rofooningang	3,5mm aansluiting
Afmetingen	241(L) x 215(D) x 120(H) mm
Gewicht	1,5 kg

Opmerking:

Wegens onafgebroken productverbeteringen kunnen de technische specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

16. ENERGIEBESPARING

Wegens de vereisten van ErP fase twee en de bescherming van ons milieu, zal het apparaat automatisch op stand-by schakelen als er voor 15 minuten geen muziek wordt afgespeeld.

Schuif de FUNCTIESCHAKELAAR naar positie OFF en vervolgens naar een andere stand om het apparaat weer te activeren.

17. GARANTIE

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

18. DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

19. VERWIJDEREN VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen.



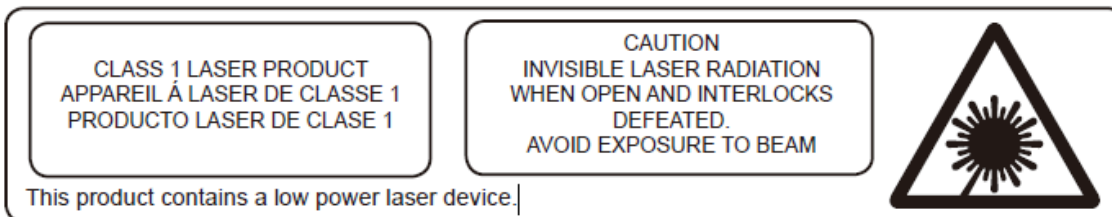
Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

20. SERVICE

Voor meer informatie en ondersteuning van de helpdesk, kunt u terecht op www.lenco.com Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.

WARNUNG

LASERPRODUKT DER KLASSE 1



EN	DE
CLASS 1 LASER PRODUCT	LASERPRODUKT DER KLASSE 1
CAUTION	ACHTUNG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	UNSICHTBARE STRAHLUNG, WENN GEÖFFNET UND BEI UMGANGENER VERRIEGELUNG.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	SCHAUEN SIE NIE DIREKT IN DEN LASERSTRAHL.
This product contains a low power laser device.	Dieses Produkt enthält eine Lasereinheit geringer Leistung.

Warnung: Berühren Sie die Linse nicht.

WERFEN SIE DIE BATTERIEN NICHT INS FEUER!



1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN - VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.


ACHTUNG


STROMSCHLAGGEFAHR

NICHT ÖFFNEN

ACHTUNG: UM EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, DIE SCHRAUBEN DER ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. WARTUNGSARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN LASSEN.

 Dieses Symbol weist auf wichtige Bedien- und Wartungsanleitungen in der Bedienungsanleitung hin, die diesem Radio beiliegen.

 Dieses Symbol weist auf vorhandene gefährliche Spannungen im Radio hin, welche die Ursache von elektrischem Schock und körperlichen Verletzungen sein können.

Befolgen sie immer folgende Anweisungen:

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf. Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich

des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.

5. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
6. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Gegenständen fern.
7. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
8. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
9. **WARNUNG! NIEMALS GEGENSTÄNDE DURCH DIE LÜFTUNGSSCHLITZE ODER ÖFFNUNGEN IN DAS GERÄT STECKEN. IN DIESEM GERÄT FLIESST HOCHSPANNUNG UND DAS HINEINSTECKEN VON GEGENSTÄNDEN KANN ZU ELEKTRISCHEM SCHOCK UND/ODER KURZSCHLUSS INTERNER ELEKTRISCHER BAUTEILE FÜHREN. AUS DEM GLEICHEN GRUND KEIN WASSER ODER FLÜSSIGKEITEN IN DAS GERÄT GEBEN.**
10. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
12. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
13. Das Gerät muss immer gut belüftet sein!
14. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
15. Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
16. Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlägen führen.
17. Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
18. Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
19. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
20. Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
21. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
22. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
23. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
24. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.



25. USB-Sticks sind direkt mit dem Gerät zu verbinden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störanfälligkeit zu Datenverlust bei der Übertragung führen könnte.
26. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
27. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
28. Das Netzkabel des Geräts sollte nicht verdeckt verlegt werden bzw. sollte während der Verwendung leicht zugänglich sein.
29. Die Batterie muss vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem geschützt werden.
30. Für eine ausreichende Belüftung muss ein Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät eingehalten werden.
31. Die Ventilation darf nicht durch Abdecken der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
32. Stellen Sie kein offenes Feuer wie z.B. angezündete Kerzen auf das Gerät.
33. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
34. Das Gerät ist nur für die Verwendung bei gemäßigttem Klima bestimmt. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden.
35. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.
36. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
37. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
38. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
39. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
40. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
41. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
42. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
43. Blockieren Sie nicht die Schlitze und Öffnungen in dieses Produkts.
44. Ermöglichen Sie Kindern nicht den Zugriff auf Plastiktüten.
45. Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsangaben auf dem Typenschild des Geräts mit der Spannungsversorgung in Ihrem Haushalt übereinstimmen (Das Typenschild befindet sich an der Rückseite des Geräts).
46. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
47. Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen

sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

48. Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



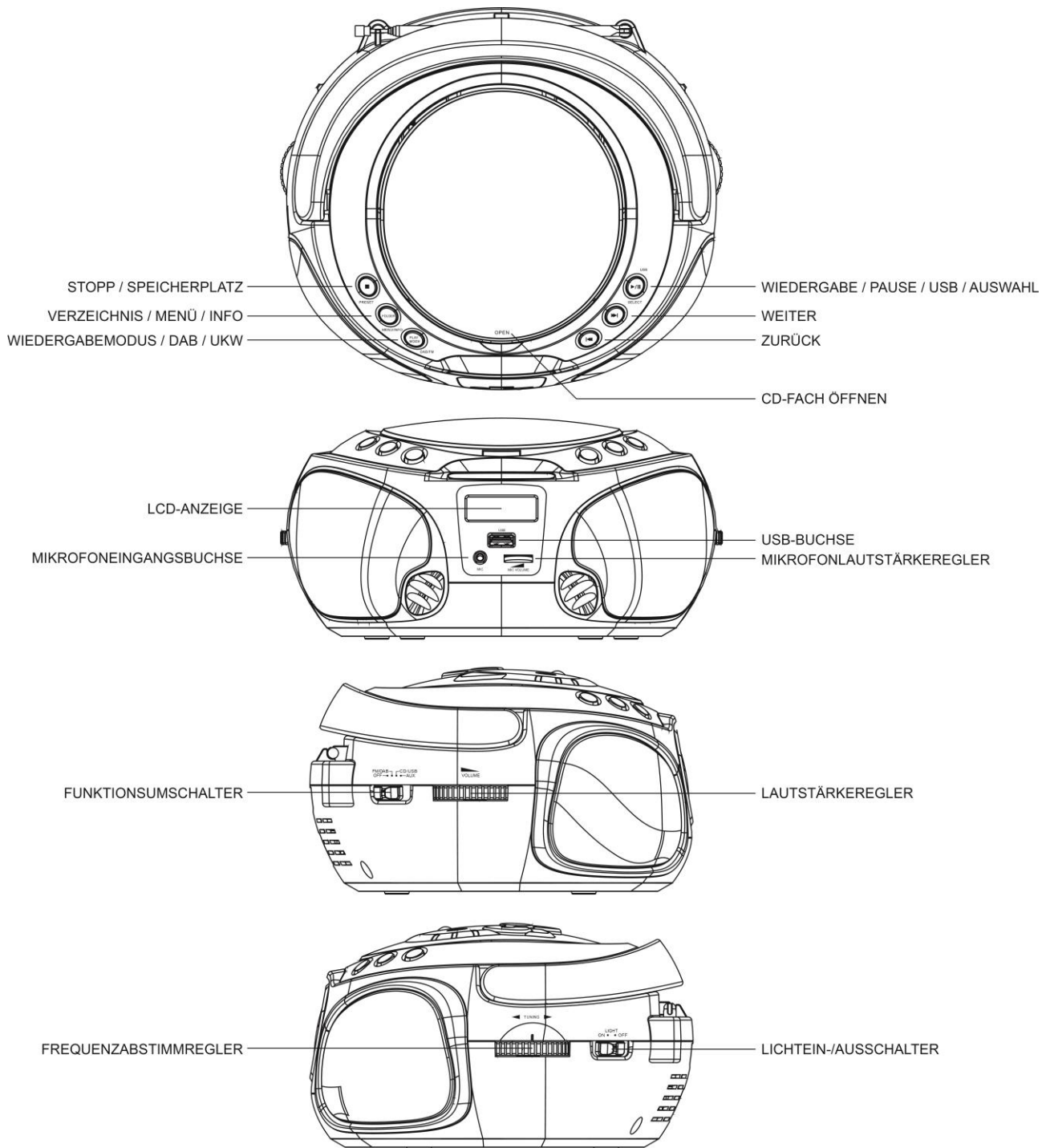
WARNUNG: Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.

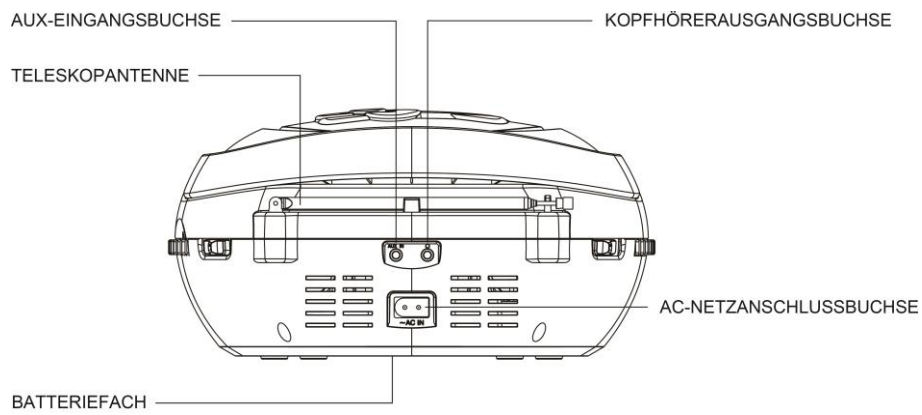
Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

Aufbau

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind-
- Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht und vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum einige cm Platz für die Kühlung gelassen wurden.

2. BEDIENELEMENTE





Achtung:

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen. Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

Wichtig:

Die Bewegung des CD-Mechanismus und die sensible Schaltungselektronik kann durch benachbarte Radiotuner gestört werden. Schalten Sie deshalb diese Geräte aus, wenn Sie dieses Gerät einschalten.

Ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn aufgrund der Komplexität der MCU-Steuerung das Gerät während der Verwendung nicht mehr reagiert! Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion des Geräts.

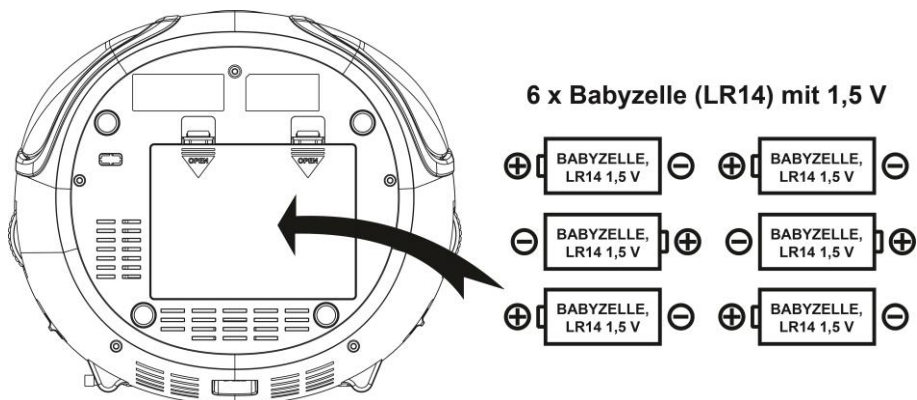
3. ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

1. Verbinden Sie das eine Ende des abziehbaren Netzkabels mit der AC-Netzanschlussbuchse ~AC IN und das andere mit einer Netzsteckdose.
2. Schieben Sie den Funktionsumschalter FUNCTION in eine der Bedienmodi, um das Gerät einzuschalten.

4. BATTERIEBETRIEB

Ziehen Sie für den Batteriebetrieb zuerst den Netzstecker aus der Netzsteckdose und danach das Netzkabel aus der Netzanschlussbuchse ~AC IN des Geräts. Legen Sie anschließend 6 Babyzellen (LR14) in das Batteriefach ein.

Weil das Gerät auch im ausgeschalteten Zustand ein wenig Strom verbraucht, wird empfohlen, die Batterien aus dem Gerät zu entfernen, wenn es für längere Zeit nicht verwendet wird.



5. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

Schieben Sie für den UKW- oder DAB-Radiomodus den Funktionsschalter FUNCTION auf „FM/DAB“. Schieben Sie ihn für den CD- oder USB-Wiedergabemodus auf „CD/USB“. Schieben Sie ihn für den AUX-Eingangsmodus auf „AUX“. Schieben Sie ihn auf „OFF“, um das Gerät auszuschalten.

Lautstärkereglер

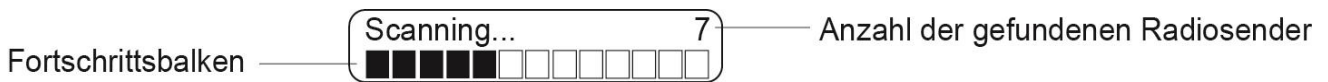
Drehen Sie VOLUME CONTROL, um den Lautstärkepegel einzustellen.

Ausrichten der Teleskopantenne

Die Antenne sollte für einen guten UKW/DAB-Radioempfang vollständig herausgezogen werden. Ändern Sie die Ausrichtung der Antenne, um den besten Empfang zu erhalten.

6. DAB-RADIOBEDIENUNG

1. Schieben Sie für den DAB-Radiomodus den Funktionsschalter FUNCTION auf „FM/DAB“.
2. Drücken Sie die Taste DAB/FM, um zwischen den DAB- und UKW-Radiomodus umzuschalten.
3. Wenn Sie zum ersten Mal den DAB-Modus auswählen, dann wird automatisch ein Scan nach verfügbaren Radiosendern durchgeführt. Warten Sie in diesem Fall bitte, bis der Scan beendet wurde. Auf der Anzeige werden der Scan-Fortschrittsbalken und die Anzahl der gefundenen Radiosender angezeigt.



Lassen Sie für besten Empfang die Antenne immer ausgezogen. Versuchen Sie, das Gerät so nah wie möglich an einem offenen Fenster aufzustellen, um den besten Empfang zu erhalten.

Nach dem Scannen wird automatisch der erste Radiosender ausgewählt. Wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten, wird kein erneuter Scan ausgeführt.

Automatischer Suchlauf

1. Wechseln Sie in den DAB-Modus.
2. Halten Sie die Taste PLAY/PAUSE gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.

Manueller Suchlauf

1. Wechseln Sie in den DAB-Modus.
2. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „Manual tune“ (Manueller Suchlauf) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
4. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um den gewünschten Kanal (5A – 13F) auszuwählen und bestätigen Sie danach mit der Taste SELECT.
5. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um einen anderen Kanal (5A – 13F) auszuwählen und bestätigen Sie diesen mit der Taste SELECT.
6. Drücken Sie die Taste MENU/INFO, um den manuellen Suchlauf zu beenden.

Abstimmen

Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um sich die Informationen zum nächsten Radiosender anzeigen zu lassen. Drücken Sie danach die Taste SELECT, um diesen Sender innerhalb weniger Sekunden einzustellen.

DAB-Radiosender speichern

Sie können bis zu 20 DAB-Radiosender speichern.

1. Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten.
2. Halten Sie die Taste PRESET gedrückt, um zu den Speicheroptionen zu gelangen.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um einen Speicherplatz auszuwählen, auf dem der Sender gespeichert werden soll.
4. Drücken Sie dann die Taste SELECT, um diesen zu speichern.

Gespeicherten DAB-Radiosender aufrufen

1. Drücken Sie mehrmals die Taste PRESET, um zwischen den verschiedenen gespeicherten Radiosendern auszuwählen.
2. Sie können aber auch die Taste PREVIOUS oder NEXT (oder den Abstimmregler drehen) drücken und anschließend durch Drücken der Taste SELECT die einzelnen abgespeicherten Radiosender auswählen.



Anzeige von DAB-Radiosenderinformationen

Nachstehend werden die 9 Arten von Informationen aufgelistet. Drücken Sie mehrmals die Taste MENU/INFO, um die dargestellte Information in der Anzeige zu wechseln.

1. Radio-Lauftext
Beinhaltet Musiktitel oder Programmdetails, die vom Sendestudio bereitgestellt werden.
2. Signalleiste
Stärke des empfangenen Signals. Je mehr Rechtecke ausgefüllt sind, umso stärker ist das empfangene Signal. Das unausgefüllte Rechteck linkerhand stellt einen Schwellwert für die Signalstärke dar, der vom empfangenen Sender überschritten werden sollte. Richten Sie die Antenne aus, um den Empfang zu verbessern.
3. Programmart (PTY):
Die Art des Programms, das vom Sendestudio bereitgestellt wird.
4. Multiplexname
Zeigt den Namen des Multiplex an, in welchem sich der gegenwärtige Radiosender befindet.
5. Kanal und Frequenz
Gegenwärtige Kanalnummer und Frequenz.
6. Signalfehlerrate
Sie zeigt die empfangenen Fehler an. Je größer dieser Wert ist, umso mehr Fehler wurden empfangen. Richten Sie die Antenne aus, um den Empfang zu verbessern.
7. Audio-Bitrate/Audioart
8. Uhrzeit
Die durch das Sendestudio bereitgestellte aktuelle Uhrzeit.
9. Datum
Das durch das Sendestudio bereitgestellte Datum.

ANDERE DAB-MENÜOPERATIONEN

Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um zwischen nachstehend aufgeführten Operationen auszuwählen.

Kompressor

Durch den Kompressor werden leisere Klänge besser hörbar, wenn das Gerät in einer lauten Umgebung verwendet wird. Die Kompressionsstufe einer Sendung wird durch das Sendestudio festgelegt und zusammen mit dem Service übertragen. Durch Ändern des Werts des Kompressors Ihres Geräts sind Sie in der Lage, den Kompressionsfaktor bezüglich dieser Stufe anzupassen.

Es gibt drei Kompressionsstufen:

DRC high (hohe Kompression):	Maximalkompression, wie sie mit dem Service übertragen wird
DRC low (niedrige Kompression):	Halbe Signalkompression des übertragenen Services
DRC off (keine Kompression):	Keine Kompression

1. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
2. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „DRC“ (Kompressor) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um den Kompressionswert auszuwählen und bestätigen Sie danach mit der Taste SELECT.
4. Drücken Sie die Taste MENU/INFO, um das Kontrollmenü zu beenden.

Hinweis:

- Nicht bei allen DAB-Sendungen kann die Funktion Kompressor verwendet werden. Wenn die Sendung

keine Kompression unterstützt, dann bleiben Einstellungen des Kompressors ohne Wirkung.

- Nachdem Sie eine Kompressionsstufe eingestellt haben, kann es sein, dass die Wiedergabe lauter wird.

Bereinigen

Diese Funktion entfernt inaktive Sender.

1. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
2. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „Prune“ (Bereinigen) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um „Yes“ (Ja) auszuwählen und bereinigen Sie anschließend durch Drücken der Taste SELECT das Gerät.
4. Drücken Sie die Taste MENU/INFO, um das Kontrollmenü zu beenden.

7. UKW-RADIOBEDIENUNG

1. Schieben Sie für den DAB-Radiomodus den Funktionsschalter FUNCTION auf „FM/DAB“.
2. Drücken Sie die Taste DAB/FM, um in den UKW-Radiomodus zu wechseln.

Automatischer Suchlauf

1. Wechseln Sie in den UKW-Modus.
2. Halten Sie die Taste PLAY/PAUSE gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.

Lassen Sie für besten Empfang die Antenne immer ausgezogen. Versuchen Sie, das Gerät so nah wie möglich an einem offenen Fenster aufzustellen, um den besten Empfang zu erhalten.

Manueller Suchlauf

1. Drücken Sie mehrmals die Taste PREVIOUS oder NEXT (oder drehen Sie am Abstimmregler), um verschiedene Frequenzen abzustimmen.
2. Sie können aber auch die Taste PREVIOUS oder NEXT gedrückt halten, um nach dem nächsten verfügbaren Sender zu suchen.

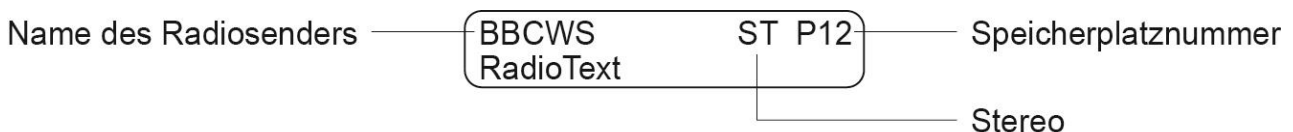
UKW-Radiosender speichern

Sie können bis zu 20 DAB-Radiosender speichern.

1. Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie speichern möchten.
2. Halten Sie die Taste PRESET gedrückt, um zu den Speicheroptionen zu gelangen.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um einen Speicherplatz auszuwählen, auf dem der Sender gespeichert werden soll.
4. Drücken Sie dann die Taste SELECT, um diesen zu speichern.

Gespeicherten UKW-Radiosender aufrufen

Drücken Sie mehrmals die Taste PRESET, um zwischen den verschiedenen gespeicherten Radiosendern auszuwählen.



Auswahl Stereo / Mono erzwingen

Wenn Sie einen Stereo-UKW-Radiosender empfangen und die Taste PLAY/PAUSE drücken, können Sie zwischen Stereo- oder erzwungener Mono-Audioausgabe umschalten.

Anzeige von UKW-Radiosenderinformationen

Nachstehend werden die 6 Arten von Informationen aufgelistet. Drücken Sie mehrmals die Taste MENU/INFO, um die dargestellte Information in der Anzeige zu wechseln.

1. Radiotext:
Der Lauftext beinhaltet Informationen zum Musiktitel oder Programmdetails, die vom Sendestudio bereitgestellt werden.
2. Programmart (PTY):
Die Art des Programms, das vom Sendestudio bereitgestellt wird.
3. Frequenz des Radiosenders
Aktuelle Frequenz des Kanals.
4. Audioart:
Stereo oder Mono
5. Uhrzeit
Die durch das Sendestudio bereitgestellte aktuelle Uhrzeit.
6. Datum
Das durch das Sendestudio bereitgestellte Datum.

ANDERE UKW-MENÜOPERATIONEN

Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um zwischen nachstehend aufgeführten Operationen auszuwählen.

SendersuchlaufEinstellung

1. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
2. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „Scan setting“ (Einstellung Sendersuchlauf) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um zwischen „All stations“ (Alle Sender) und „Strong station“ (Starke Sender) umzuschalten. Wenn Sie „All stations“ (Alle Sender) ausgewählt haben, dann werden alle Radiosender während des Sendersuchlaufes gesucht, auch wenn der Radiosender ein starkes Rauschen besitzt. Wenn Sie „Strong station“ (Starke Sender) auswählen, dann wird nur nach starken Sendern gesucht. Der Sendersuchlauf übergeht Sender, die ein Rauschen besitzen.
4. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.
5. Wenn Sie das nächste Mal einen Sendersuchlauf durchführen, dann werden diese bestätigten Einstellungen verwendet.

Audioeinstellung

1. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
2. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „Audio setting“ (Audioeinstellung) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um zwischen „Stereo allowed“ (auch Stereo) und „Forced mono“ (Mono erzwingen) umzuschalten.
4. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste SELECT.

8. SPRACHEINSTELLUNG

Sie können die Anzeigesprache des Geräts festlegen.

1. Wechseln Sie hierfür in den DAB- oder UKW-Modus.
2. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „System“ (System) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
4. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „Language“ (Sprache) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
5. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um zwischen den verschiedenen Sprachen umzuschalten. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und drücken Sie anschließend zur Bestätigung die Taste SELECT.
6. Drücken Sie einmal die Taste MENU/INFO, um auf die vorherige Menüebene zu gelangen. Oder drücken Sie diese mehrmals, um das Kontrollmenü zu beenden.

9. SOFTWARE-VERSIONSÜBERPRÜFUNG

Sie können die Version der Software des Geräts überprüfen.

1. Wechseln Sie hierfür in den DAB- oder UKW-Modus.
2. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „System“ (System) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
4. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „SW version“ (Softwareversion) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT, um sich die Versionsnummer der Software anzeigen zu lassen.
5. Drücken Sie einmal die Taste MENU/INFO, um auf die vorherige Menüebene zu gelangen. Oder drücken Sie diese mehrmals, um das Kontrollmenü zu beenden.

10. ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG

Diese Funktion setzt das Gerät auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurück.

1. Wechseln Sie hierfür in den DAB- oder UKW-Modus.
2. Halten Sie die Taste MENU/INFO gedrückt, um in das Kontrollmenü zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „System“ (System) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
4. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, bis in der Anzeige „Factory Reset“ (Zurücksetzen auf Werkseinstellung) angezeigt wird und drücken Sie anschließend die Taste SELECT.
5. Drücken Sie die Taste PREVIOUS oder NEXT, um „Yes“ (Ja) auszuwählen und setzen Sie anschließend durch Drücken der Taste SELECT das Gerät zurück.
6. Nach dem Zurücksetzen wechselt das Gerät automatisch in den DAB-Modus.

11. CD/USB-BEDIENUNG

CD einlegen und abspielen

Öffnen Sie das CD-Fach. Legen Sie die CD so ein, dass die bedruckte Seite nach oben zeigt. Schließen Sie das CD-Fach wieder.

Nach Einlesen der CD wird auf der Anzeige die Gesamttitelzahl angezeigt. Die Wiedergabe des ersten Titels beginnt automatisch.

Wiedergabe eines USB-Datenträgers (nur MP3)

Stecken Sie ein USB-Gerät in den USB-Port. Halten Sie die Taste PLAY/PAUSE gedrückt, um in den USB-Modus zu wechseln.

Nach Einlesen aller Dateien/Verzeichnisse wird deren Anzahl auf der Anzeige angezeigt. Das Gerät beginnt mit der Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wiedergabe/Pause-Steuerung

Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE einmal, um die Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Stopp-Steuerung

Drücken Sie die Taste STOP, um die Wiedergabe zu beenden.

VERZEICHNIS auswählen (nur MP3-Dateien)

Drücken Sie während der MP3-Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe die Taste FOLDER, um das Verzeichnis zu wechseln.

Verwenden Sie die Taste NEXT oder PREVIOUS, um den für die Wiedergabe gewünschten Titel auszuwählen. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um mit der Wiedergabe des Titels zu beginnen.

Titel überspringen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste NEXT oder PREVIOUS, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen.

Hinweis:

- *Wenn kein Datenträger eingelegt ist oder die CD nicht gelesen werden kann, dann wird auf der Anzeige „NO DISC“ (keine CD) angezeigt.*

Schnellsuche vor-/rückwärts

Halten Sie während der Wiedergabe die Taste NEXT oder PREVIOUS gedrückt, um innerhalb des Titels abschnittsweise Stellen schnell zu überspringen. Wenn Sie die Taste wieder loslassen, wird die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.

Wiederholte Wiedergabe / Zufallswiedergabe

CD-Modus

Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste PLAY MODE, wird auf der Anzeige „Rep one“ (Einzeltitel wiederholen) angezeigt. Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein zweites Mal, dann wird auf der Anzeige „Rep all“ (alle wiederholen) angezeigt. Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein drittes Mal, dann wird auf der Anzeige „Random“ (Zufall) angezeigt. Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein viertes Mal, dann kehrt die Wiedergabe in den normalen Modus zurück.

MP3-CD-Modus oder MP3-USB-Datenträgermodus

Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste PLAY MODE, wird auf der Anzeige „Rep one“ (Einzeltitel wiederholen) angezeigt. Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein zweites Mal, dann wird auf der Anzeige „Rep alb“ (Album

wiederholen) angezeigt. Alle Titel des aktuellen Verzeichnisses (Album) werden wiederholt wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein drittes Mal, dann wird auf der Anzeige „Rep all“ (alle wiederholen) angezeigt. Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein viertes Mal, dann wird auf der Anzeige „Random“ (Zufall) angezeigt. Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie die Taste PLAY MODE ein fünftes Mal, dann kehrt die Wiedergabe in den normalen Modus zurück.

Hinweis:

- *Für die MP3-Wiedergabe existiert eine Begrenzung von 99 Verzeichnissen mit maximal 999 Dateien, die das Gerät verwalten kann.*

Programmierte Wiedergabe

Dieses Gerät kann für die Wiedergabe einer beliebigen Reihenfolge von 20 Titeln programmiert werden.

1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Taste PLAY MODE. Es wird „P-01“ angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste NEXT oder PREVIOUS, um den gewünschten Titel auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste PLAY MODE, um den ausgewählten Titel zu speichern.
4. Wiederholen Sie Schritte 2 – 4, um maximal 20 Titel auf einer CD (99 Titel bei MP3) zu programmieren.
5. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um mit der Wiedergabe der programmierten Titel zu beginnen.
6. Drücken Sie zweimal die Taste STOP oder wechseln Sie in einen anderen Modus, um die Programmierung aufzuheben.
7. Während der programmierten Wiedergabe können Sie ebenfalls einen Einzeltitel oder alle Titel wiederholt wiedergeben lassen. Allerdings ist bei der programmierten Wiedergabe keine Zufallswiedergabe möglich.

12. MIKROFONEINGANG (KARAOKE)

Das Gerät bietet die Möglichkeit, das Mikrofoneingangssignal auf den wiedergegebenen Sound aufzumischen. Die Mikrofoneingangsbuchse befindet sich auf der Vorderseite des Geräts.

1. Stecken Sie Ihr Mikrofon in die Eingangsbuchse MIC.
2. Stellen Sie den Mikrofonlautstärkepegel über den Regler MIC VOLUME ein, der sich auf der Vorderseite des Geräts befindet.

Hinweis:

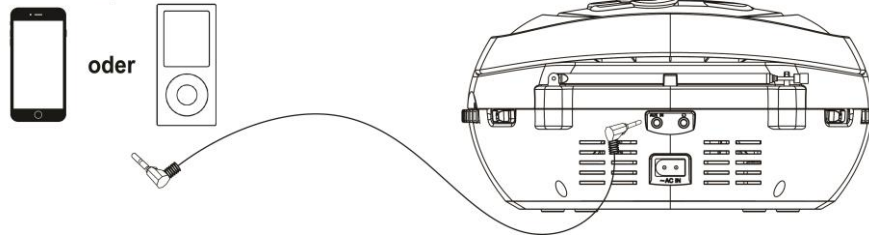
- *Wenn kein Mikrofon angeschlossen ist, dann ist es empfehlenswert, den Lautstärkepegel des Mikrofons auf Minimal zu stellen.*

13. AUX-IN

Dieser Eingang ermöglicht Ihnen, den Klang externer Player über Ihr Gerät wiederzugeben.

1. Stecken Sie ein Ende eines 3,5-mm-Audiokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den LINE-OUT-Ausgang Ihres externen Players und das andere Ende in die AUX-IN-Buchse auf der Rückseite des Geräts.
2. Das Gerät wechselt automatisch in den AUX-Modus.
3. Starten Sie die Wiedergabe Ihres externen Players. Das Gerät wird die Wiedergabe ausgeben.
4. Ziehen Sie das Kabel vom Gerät ab, um wieder in einen anderen Modus zu wechseln.

LINE-OUT des Smartphone
oder MP3-Players



14. LED-LICHTORGEL

Die LED-LICHTORGEL auf den Lautsprechern des Geräts wird durch den wiedergegebenen Sound der Audioquelle gesteuert.

1. Schieben Sie den Schalter LIGHT auf die Stellung ON, um die LED-LICHTORGEL einzuschalten.
2. Schieben Sie den Schalter LIGHT auf die Stellung OFF, um die LED-LICHTORGEL auszuschalten.

Hinweis:

- Wenn die Helligkeit zu hoch ist, dann schalten Sie entweder die Zimmerbeleuchtung ein oder die LED-LICHTORGEL aus.

15. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

DAB+-Frequenzbereich	87,5 – 108 MHz
UKW-Frequenzbereich	174,9 – 239,2 MHz
Maximal unterstützte MP3-Verzeichnisse/-Dateien	Begrenzung auf 99 Verzeichnisse mit maximal 999 Dateien
AC-Netzeingang	230 V~/50 Hz 18 W
Batteriebetrieb	6 x LR14 (Babyzelle)
Lautsprecherausgangsleistung	2 x 1,8 W
AUX-IN	3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse
Kopfhörerausgang	3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse
Mikrofoneingang	3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse
Abmessung	241 (L) x 215 (T) x 120 (H) mm
Gewicht	1,5 kg

Hinweis:

Aufgrund ständiger Weiterentwicklung kann es zu stillschweigenden Änderungen der technischen Spezifikationen kommen.

16. ENERGIESPAREN

Aufgrund der Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie und zum Schutz der Umwelt schaltet sich das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb von 15 Minuten keine Musik wiedergegeben wurde.

Schieben Sie den Schalter FUNCTION auf die Stellung OFF und dann in eine beliebige andere Stellung, um das Gerät wieder zu verwenden.

17. GARANTIE

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

18. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

19. ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden.


Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

20. SERVICE

Bitte besuchen Sie für unseren Helpdesk-Support und weitere Informationen unsere Homepage unter: www.lenco.com Lenco Benelux BV; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, The Netherlands.

AVERTISSEMENT

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

CLASS 1 LASER PRODUCT APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 PRODUCTO LASER DE CLASE 1	CAUTION INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM	
This product contains a low power laser device.		

EN	FR
CLASS 1 LASER PRODUCT	PRODUIT LASER DE CLASSE 1
CAUTION	ATTENTION
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE ET DE DÉVERROUILLAGE.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	ÉVITER D'ÊTRE EXPOSÉ AU FAISCEAU
This product contains a low power laser device.	Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance.

Avertissement : Ne touchez pas la tête de lecture.

NE JETEZ PAS LES PILES AU FEU !

1. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : LISEZ-LES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.



**ATTENTION
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**



ATTENTION : POUR ÉVITER TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ AUCUNE VIS DU COUVERCLE. AUCUNE PIÈCE CONTENUE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. DEMANDEZ À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ D'EFFECTUER LES RÉPARATIONS.



Ce symbole indique que des instructions importantes relatives à l'entretien et au fonctionnement sont contenues dans le mode d'emploi accompagnant cette tablette.



Ce symbole indique que la tension à l'intérieur de cette tablette est dangereuse et présente un risque de décharge électrique ou de blessure.

Gardez ces instructions à l'esprit :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez ni ne bloquez les orifices d'aérations. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni. Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez

l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.

5. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
6. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur.
7. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
8. Des DES peuvent perturber le fonctionnement normal de ce dispositif. Quand cela se passe, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant le transfert du fichier, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
9. **AVERTISSEMENT ! N'INSÉREZ JAMAIS D'OBJET DANS L'APPAREIL À TRAVERS LES FENTES OU LES ORIFICES. UNE HAUTE TENSION CIRCULE DANS L'APPAREIL ET L'INSERTION D'UN OBJET PEUT PROVOQUER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET/OU UN COURT-CIRCUIT DES PIÈCES À L'INTÉRIEUR. POUR LA MÊME RAISON, NE VERSEZ NI EAU NI LIQUIDE SUR L'APPAREIL.**
10. Ne l'utilisez PAS dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
11. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
12. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée, une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
13. Cet appareil doit être bien aéré à tout moment !
14. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.
15. La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
16. Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut provoquer un incendie ou des décharges électriques.
17. Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
18. Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
19. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
20. Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
21. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
22. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez PAS de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
23. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement des piles.
24. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.



25. La clé USB doit être branchée directement sur l'appareil. N'utilisez pas de câble d'extension USB, car il peut être la source d'interférences faisant échouer le transfert de données.
26. L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquides, comme des vases, ne soit placé sur ou près de l'appareil.
27. Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.
28. La prise secteur de l'appareil ne doit pas être entravée OU elle doit être facilement accessible lorsque son utilisation est prévue.
29. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
30. Pour une ventilation suffisante, il faut laisser un espace de 10 cm autour de l'appareil.
31. L'aération ne doit pas être bloquée en obstruant les orifices d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
32. Ne posez pas de source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
33. Veuillez prendre en considération les aspects environnementales lors de la mise au rebut de la batterie.
34. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés, des environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités.
35. La plaque signalétique se situe sous l'appareil.
36. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
37. Cet appareil est réservé à un usage privé, et non pas à un usage commercial ni industriel.
38. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
39. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
40. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
41. N'utilisez et ne rangez pas ce produit au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à des vibrations excessives.
42. N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer ce produit.
43. Ne bloquez ni ne recouvrez les fentes et orifices de ce produit.
44. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
45. Vérifiez que la tension figurant sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à celle de votre secteur (la plaque signalétique se situe à l'arrière de l'appareil).
46. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
47. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
48. N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagé ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.



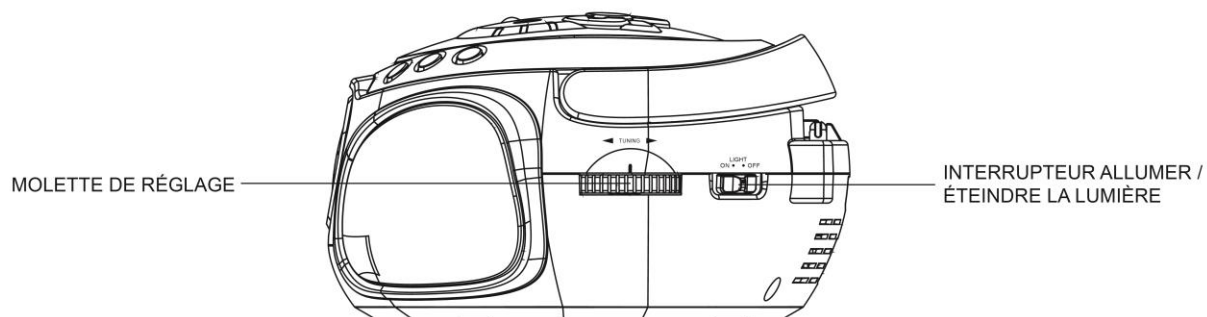
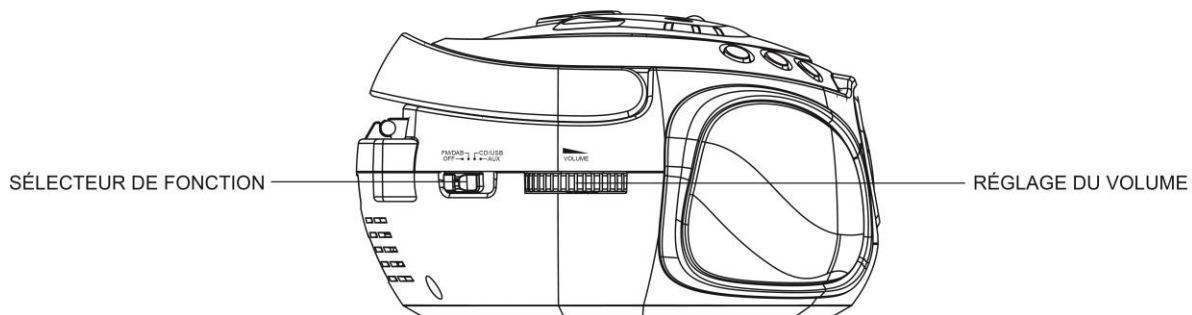
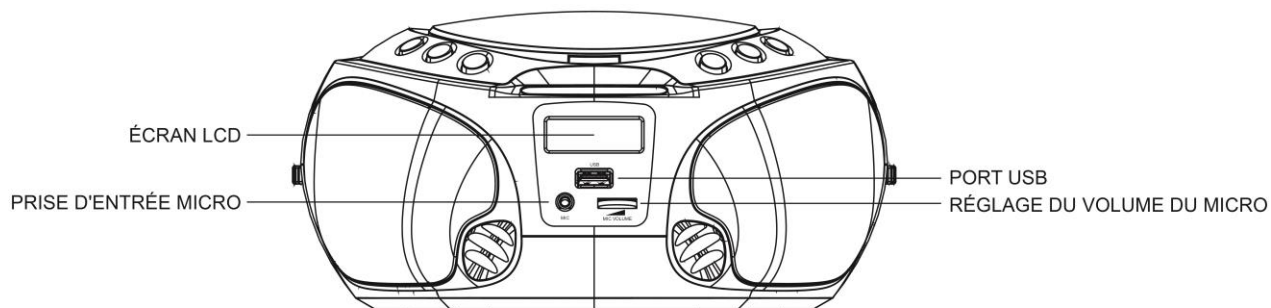
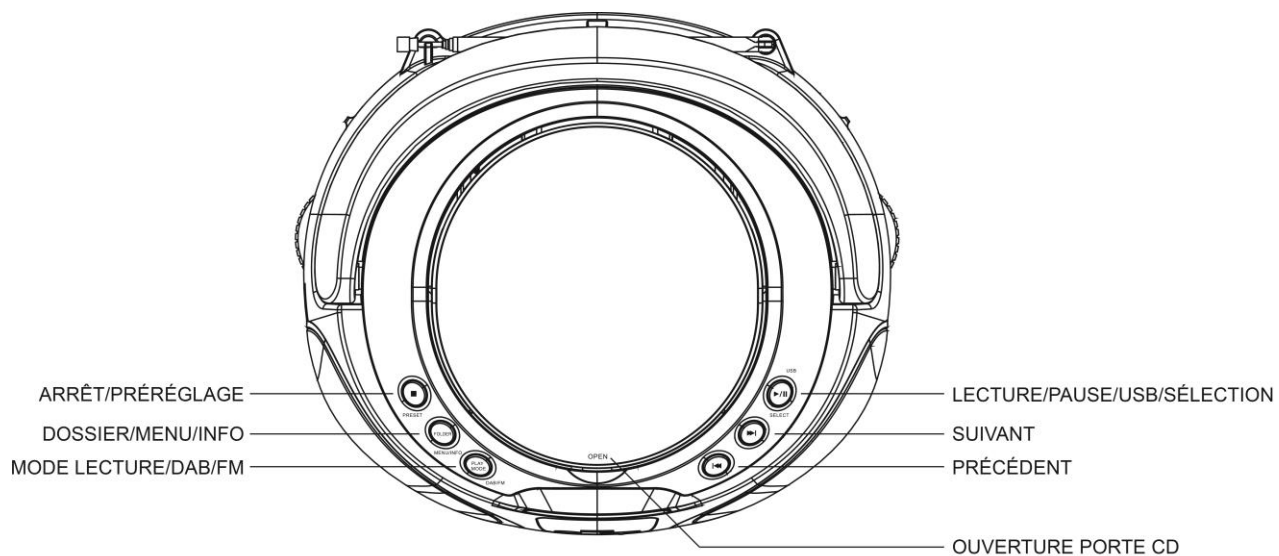
AVERTISSEMENT : Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou permanente de l'ouïe.

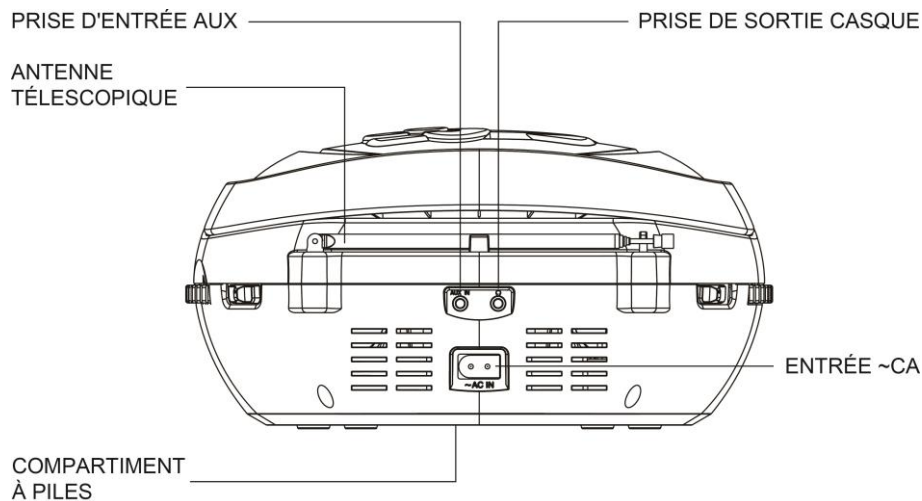
Précautions d'emploi

Installation

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur sans avoir vérifié la tension du secteur et sans avoir effectué tous les autres branchements.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et assurez-vous qu'un espace de plusieurs centimètres est présent autour de l'appareil aux fins de l'aération.

2. EMPLACEMENT DES BOUTONS





Attention :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

Important :

Puisque le mouvement du mécanisme du CD et les circuits sensibles peuvent interférer avec le syntoniseur radio à proximité, éteignez cet appareil lorsque vous utilisez d'autres appareils radio.

En raison de la complexité des commandes MCU, veuillez débrancher l'appareil du secteur s'il s'arrête pendant son fonctionnement ! Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement du système !

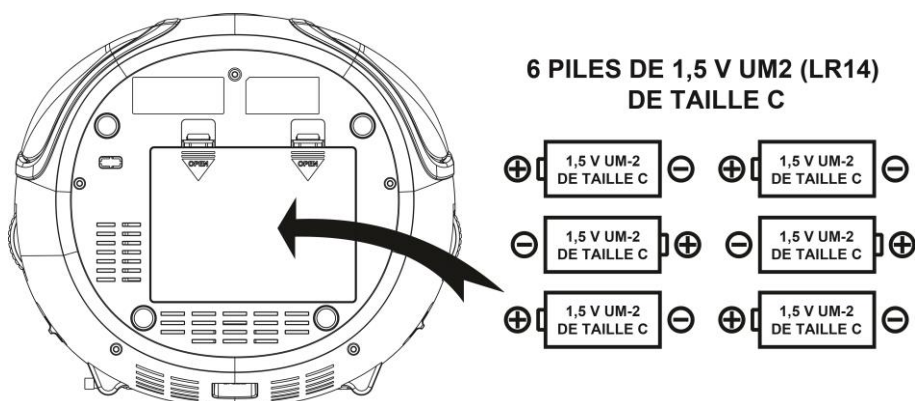
3. BRANCHEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Branchez l'extrémité du cordon d'alimentation amovible à la prise d'entrée CA sur le panneau arrière de l'appareil et l'autre extrémité à la prise secteur.
2. Réglez le sélecteur FONCTION sur différents modes de fonctionnement pour mettre en marche l'appareil.

4. BRANCHEMENT CC

Pour un fonctionnement CC, débranchez d'abord la fiche CA de la prise secteur et débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise d'entrée CA. Installez ensuite 6 piles de taille C (UM-2) dans le compartiment à piles.

Étant donné que l'appareil consomme un peu d'énergie même quand il est éteint, il est suggéré d'enlever les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps.



5. FONCTIONNEMENT DE BASE

Réglez le sélecteur de FONCTION sur « FM/DAB » pour choisir le mode de radio FM ou DAB. Réglez-le sur « CD/USB » pour choisir le mode de lecture CD ou USB. Réglez-le sur « AUX » pour choisir le mode AUX. Pour éteindre l'appareil, réglez le sélecteur en position « OFF » (désactivé).

Réglage du Volume

Réglez RÉGLAGE DU VOLUME pour changer le niveau d'intensité acoustique.

Ajustement de l'antenne télescopique

Vous devez déployer l'antenne afin d'assurer une bonne réception radio FM/DAB. Orientez l'antenne autrement afin d'améliorer la réception.

6. UTILISATION DE LA RADIO DAB

1. Réglez le sélecteur de FONCTION sur « FM/DAB » pour choisir le mode de radio DAB.
2. Appuyez sur le bouton DAB/FM pour basculer entre le mode de radio DAB ou FM.
3. Lors de la première mise en marche de l'appareil en mode DAB, la radio recherchera automatiquement les stations disponibles. Patientez jusqu'à la fin de la recherche. La barre de progression de la recherche et le nombre de stations trouvées s'affichent.



L'antenne doit toujours rester entièrement déployée pour une meilleure performance. Essayez de rapprocher l'appareil d'une fenêtre ouverte jusqu'à obtenir une bonne réception.

Après la recherche, la radio se syntonisera sur la première station. À la prochaine mise en marche de l'appareil, il n'y aura pas de recherche automatique.

Recherche automatique

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB.
2. Maintenez enfoncé le bouton LECTURE/PAUSE pour lancer la recherche automatique des stations disponibles.

Recherche manuelle

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB.
2. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « Manual tune » (syntonisation manuelle) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour sélectionner le canal voulu (5A-13F), puis sur le bouton SELECT pour valider.
5. Pour sélectionner un autre canal (5A-13F), appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT, puis sur le bouton SELECT pour valider.
6. Pour quitter la recherche manuelle, appuyez sur le bouton MENU/INFO.

Syntonisation

Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour afficher les informations de la station suivante. Ensuite, appuyez sur le bouton SELECT pour que la radio se syntonise à cette station en quelques secondes.

Mémorisation de préréglages DAB

Vous pouvez mémoriser 20 stations DAB au maximum.

1. Syntonisez la station à mémoriser.
2. Maintenez enfoncé le bouton PRESET pour accéder à la commande de mémorisation de station préréglée.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à atteindre un numéro voulu à assigner à la station préréglée.
4. ensuite, appuyez sur le bouton SELECT pour sauvegarder.

Charger des stations préréglées DAB

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton PRESET pour changer de canal de préréglage.
2. Alternativement, vous pouvez appuyer sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT (ou tourner la molette de réglage), puis appuyer sur le bouton SELECT pour que la radio se syntonise à un autre canal de préréglage.

Nom de la station

34 BBCWS
RadioText

Affichage des informations d'une station DAB

Voici les 9 types d'informations qu'il existe : Pour changer les informations affichées, appuyez sur le bouton MENU/INFO plusieurs fois.

1. Défilement du texte de radio
Comprend des titres de musique ou des détails de programme fournis par le diffuseur.
2. Barre de signal
Niveau du signal de transmission. Plus les rectangles sont remplis, plus le signal reçu est fort. Le rectangle non rempli à gauche est un niveau de seuil où la puissance du signal reçu doit dépasser ce seuil. Pour améliorer la réception, ajustez la position de l'antenne.
3. Type de programme (PTY) :
Type de programme fourni par le diffuseur.
4. Nom de multiplexe
Affiche le nom du multiplexe auquel appartient la station en cours.
5. Station et fréquence
Numéro et fréquence du canal en cours.
6. Taux d'erreurs de signal
Affiche les erreurs reçues. Plus cette valeur est grande, plus il y a d'erreurs reçues. Pour améliorer la réception, ajustez la position de l'antenne.
7. Débit binaire audio/type audio
8. Heure
Heure réelle fournie par le diffuseur.
9. Date
Date actuelle fournie par le diffuseur.

AUTRES UTILISATIONS DU MENU DAB

Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu. Ensuite, appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour différentes options comme décrit ci-dessous.

Contrôle de la gamme dynamique (DRC)

DRC peut rendre les sons faibles plus faciles à entendre quand l'appareil est utilisé dans un environnement bruyant. Le niveau de DRC d'une diffusion est défini par le diffuseur et transmis avec le service. Une modification de la valeur de DRC sur votre appareil vous permet d'appliquer un facteur d'échelle à ce niveau.

Il y a trois niveaux de compression :

DRC élevé :	Compression maximale telle qu'envoyée avec le service transmis.
DRC faible :	Réglé sur 1/2 du service transmis envoyé.
DRC désactivé :	Pas de compression

1. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « DRC » (contrôle de la gamme dynamique) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour sélectionner la valeur de DRC, puis sur le bouton SELECT pour valider.
4. Appuyez sur le bouton MENU/INFO pour quitter les commandes du menu.

Remarque :

- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction DRC avec certaines diffusions DAB. Si la diffusion ne prend pas en charge le DAB, alors le réglage de DRC dans l'appareil n'aura aucun effet
- Après avoir réglé le niveau de DRC, le son peut être plus fort.

Éliminer toutes les stations non valables

Cette fonction supprime les stations inactives.

1. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « Prune » (supprimer les stations inactives) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour sélectionner « Yes » (oui), puis sur le bouton SELECT pour supprimer les stations inactives.
4. Appuyez sur le bouton MENU/INFO pour quitter les commandes du menu.

7. UTILISATION DE LA RADIO FM

1. Réglez le sélecteur de FONCTION sur « FM/DAB » pour choisir le mode de radio DAB.
2. Appuyez sur le bouton DAB/FM pour passer en mode de radio FM.

Recherche automatique

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode FM.
2. Maintenez enfoncé le bouton LECTURE/PAUSE pour lancer la recherche automatique des stations disponibles.

L'antenne doit toujours rester entièrement déployée pour une meilleure performance. Essayez de rapprocher l'appareil d'une fenêtre ouverte jusqu'à obtenir une bonne réception.

Recherche manuelle

1. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT (ou tournez la molette de réglage) plusieurs fois pour syntoniser une fréquence différente.
2. Alternativement, maintenez enfoncé le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour rechercher automatiquement la prochaine station disponible.

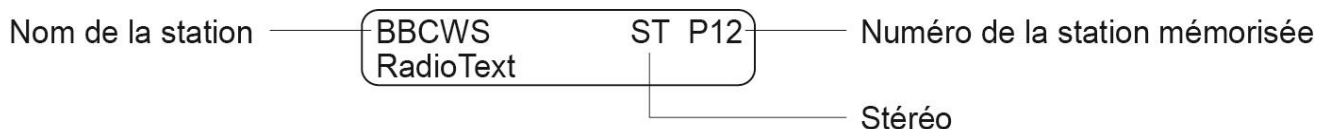
Mémorisation de préréglages FM

Vous pouvez mémoriser 20 stations DAB au maximum.

1. Syntonisez la station à mémoriser.
2. Maintenez enfoncé le bouton PRESET pour accéder à la commande de mémorisation de station préréglée.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à atteindre un numéro voulu à assigner à la station préréglée.
4. ensuite, appuyez sur le bouton SELECT pour sauvegarder.

Charger des stations préréglées FM

Appuyez plusieurs fois sur le bouton PRESET pour changer de canal de préréglage.



Sélection Stéréo/forcer mono

Quand vous recevez une station FM à diffusion stéréo, appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour basculer entre l'audio en stéréo et l'audio en mono forcé.

Affichage des informations d'une station FM

Voici les 6 types d'informations qu'il existe : Pour changer les informations affichées, appuyez sur le bouton MENU/INFO plusieurs fois.

1. Texte radio
Texte défilant comprenant des informations sur des titres de musique ou des détails de programme fournis par le diffuseur.
2. Type de programme (PTY) :
Type de programme fourni par le diffuseur.
3. Fréquence radio
Fréquence du canal actuel
4. Type audio :
Stéréo ou mono
5. Heure
Heure réelle fournie par le diffuseur.
6. Date
Date actuelle fournie par le diffuseur.

AUTRES UTILISATIONS DU MENU FM

Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu. Ensuite, appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour différentes options comme décrit ci-dessous.

Réglages de recherche

1. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « Scan setting » (réglages de recherche) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour basculer entre « All stations » (toutes les stations) et « Strong station » (stations à signal puissant). Quand « All stations » (toutes les stations) est sélectionné, toutes les stations seront détectées durant la recherche FM même si la station de radio a du bruit. Quand « Strong station » (stations à signal puissant) est sélectionné, seules les stations à signal puissant sont détectées. La recherche ignorera les stations qui ont du bruit.
4. Appuyez sur le bouton SELECT pour valider.
5. Lors de la prochaine recherche FM, l'appareil recherchera les stations en se basant sur ce réglage confirmé.

Réglages audio

1. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.
2. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « Audio setting » (réglages audio) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour basculer entre « Stereo allowed » (stéréo autorisé) et « Forced mono » (mono forcé).
4. Appuyez sur le bouton SELECT pour valider.

8. CONFIGURATION DE LA LANGUE

Vous pouvez régler la langue de l'appareil.

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB ou FM.
2. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.

3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « System » (système) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « Language » (langue) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
5. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour basculer entre les différentes langues. Sélectionnez la langue voulue et confirmez en appuyant sur SELECT.
6. Appuyez une fois sur le bouton MENU/INFO pour ré-accéder au menu précédent. Ou bien, appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour quitter les commandes du menu.

9. VÉRIFICATION DE LA VERSION DU LOGICIEL

Vous pouvez consulter la version du logiciel de l'appareil.

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB ou FM.
2. Maintenez enfoncé le bouton INFO/MENU pour accéder aux commandes du menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « System » (système) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « SW version » (version du logiciel) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT pour afficher le numéro de la version du logiciel.
5. Appuyez une fois sur le bouton MENU/INFO pour ré-accéder au menu précédent. Ou bien, appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour quitter les commandes du menu.

10. RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES D'USINE

Cette fonction rétablit les réglages d'usine initiaux de l'appareil.

1. Mettez l'appareil en marche et réglez-le en mode DAB ou FM.
2. Maintenez enfoncé le bouton MENU/INFO pour accéder aux commandes du menu.
3. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « System » (système) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
4. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT jusqu'à ce que « Factory Reset » (réinitialisation des réglages d'usine) s'affiche, puis appuyez sur le bouton SELECT.
5. Appuyez sur le bouton PRÉCÉDENT ou SUIVANT pour sélectionner « Yes » (oui), puis sur le bouton SELECT pour réinitialiser l'appareil.
6. Après la réinitialisation, l'appareil démarrera automatiquement en mode DAB.

11. FONCTIONNALITÉS CD/USB

Charger et lire un disque CD

Ouvrez la porte CD. Installez un CD avec la face imprimée vers le haut. Fermez la porte du compartiment à CD.

Une fois que le disque a été analysé, le nombre de pistes s'affichera à l'écran. L'appareil lira automatiquement la première piste.

Lecteur USB (fichier MP3 uniquement)

Insérez un dispositif USB dans le connecteur USB. Maintenez enfoncé le bouton LECTURE/PAUSE pour passer en mode USB.

Une fois que le disque a été analysé, le nombre total de fichiers/dossiers s'affichera à l'écran. L'appareil lira automatiquement la première piste.

Commande Lecture/pause

Pour mettre la lecture en pause, appuyez une fois sur le bouton LECTURE/PAUSE. Rappuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour reprendre la lecture.

Commande Arrêt

Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton ARRÊT.

Sélection du DOSSIER (fichiers MP3 uniquement)

Durant la lecture MP3 ou en mode arrêt, appuyez sur le bouton FOLDER pour changer de dossier.

Utilisez les boutons SUIVANT ou PRÉCÉDENT pour sélectionner une option. Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE pour lancer la lecture de la piste.

Changement de piste

En cours de lecture, appuyez sur les boutons SUIVANT ou PRÉCÉDENT pour passer à la piste suivante ou à la piste précédente.

Remarque :

- *Si aucun disque ou n'est inséré ou si le CD est illisible, l'écran affichera « NO DISC » (pas de disque).*

Recherche de musique rapide

En cours de lecture, maintenez enfoncé les boutons SUIVANT ou PRÉCÉDENT pour lancer une recherche rapide. Quand vous relâchez le bouton, la lecture à vitesse normale reprend.

Lecture répétée/lecture aléatoire

Mode Disque CD

Durant la lecture, appuyez une fois sur le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Rep one » (répéter un). La piste en cours se lira en boucle.

Si vous appuyez une deuxième fois que le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Rep all » (répéter tout). Toutes les pistes se liront en boucle.

Si vous appuyez une troisième fois que le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Random » (aléatoire). Toutes les pistes se liront dans un ordre aléatoire.

Quand vous appuyez une quatrième fois sur le bouton PLAY MODE, l'appareil reprendra la lecture normale.

Mode Disque MP3 ou USB MP3

Durant la lecture, appuyez une fois sur le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Rep one » (répéter un). La piste en cours se lira en boucle.

Si vous appuyez une deuxième fois que le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Rep alb » (répéter album). Toutes les pistes dans le dossier en cours (album) seront lues en boucle.

Si vous appuyez une troisième fois que le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Rep all » (répéter tout). Toutes les pistes se liront en boucle.

Si vous appuyez une quatrième fois que le bouton PLAY MODE, l'écran affichera « Random » (aléatoire). Toutes les pistes se liront dans un ordre aléatoire.

Quand vous appuyez une cinquième fois sur le bouton PLAY MODE, l'appareil reprendra la lecture normale.

Remarque :

- Pour la lecture MP3, l'appareil prend en charge au maximum 99 dossiers et 999 fichiers.

Lecture programmée

Cet appareil peut être programmé pour lire n'importe quelle séquence allant jusqu'à 20 pistes.

1. En mode arrêt, appuyez sur le bouton PLAY MODE. « P-01 » s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons SUIVANT ou PRÉCÉDENT pour sélectionner une piste.
3. Appuyez sur le bouton PLAY MODE pour sauvegarder la piste voulue.
4. Recommencez les étapes 2 à 4 pour programmer jusqu'à 20 pistes sur un CD (99 pistes en MP3).
5. Appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE pour commencer la lecture dans l'ordre programmé.
6. Pour effacer la lecture programmée, appuyez deux fois sur le bouton ARRÊT ou changez de mode.
7. Durant la lecture programmée, vous pouvez également effectuer l'opération « Rep one » (répéter un) ou « Repeat all » (répéter tout). Mais en cours de lecture programmée, la lecture aléatoire n'est pas prise en charge.

12. ENTRÉE DE MICROPHONE (KARAOKÉ)

L'appareil fournit une fonctionnalité de mixage de l'entrée du microphone pour le son lu. La prise MIC IN (ENTRÉE MICRO) se situe en façade de l'appareil.

1. Branchez le microphone dans la prise MIC IN.
2. Réglez le volume du microphone en tournant la molette RÉGLAGE DU MICRO située en façade.

Remarque :

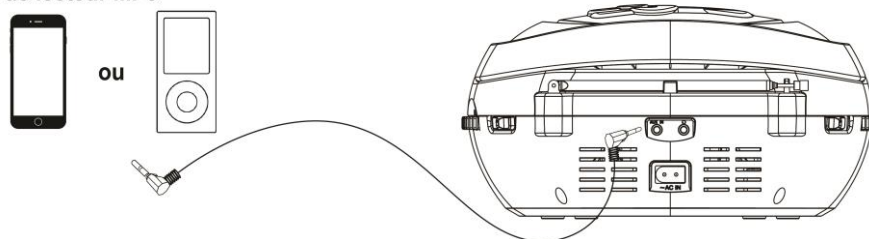
- Quand il n'y a pas de microphone branché, il vaut mieux régler son volume au minimum.

13. Entrée auxiliaire

Elle vous permet de brancher le son d'un lecteur externe à votre appareil.

1. Branchez un câble audio de 3,5 mm (non inclus) à la sortie de ligne de votre lecteur externe et l'autre extrémité dans la prise ENTRÉE AUX à l'arrière de l'appareil.
2. L'appareil passera automatiquement en mode AUX.
3. Lancez la lecture de musique sur votre lecteur externe. L'appareil produira le son.
4. Pour revenir à un autre mode, débranchez le câble audio de l'appareil.

Sortie de ligne de smartphone
ou de lecteur MP3

**14. JEUX DE LUMIÈRES À LED**

Le JEU DE LUMIÈRES À LED sur l'enceinte de l'appareil se crée automatiquement selon la source musicale lue.

1. Pour activer le JEU DE LUMIÈRES À LED, réglez le sélecteur LUMIÈRES en position ON (activé).
2. Pour désactiver le JEU DE LUMIÈRES À LED, réglez le sélecteur LUMIÈRES en position OFF (désactivé).

Remarque :

- Si la luminosité est trop forte, allumez les éclairages de la pièce ou éteignez le JEU DE LUMIÈRES À LED.

15. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de fréquence DAB+	de 87,5 à 108 MHz
Plage de fréquence FM	174,9 à 239,2 MHz
Nombre maximal de dossiers/fichiers MP3 pris en charge	Limitation de 99 dossiers et 999 fichiers
Entrée d'alimentation CA	CA 230V~50Hz 18W
Fonctionnement sur piles	6 piles UM2 (taille C)
Puissance de sortie de l'enceinte	2 X 1,8 W
Entrée auxiliaire	Prise jack stéréo de 3,5 mm
Sortie casque	Prise jack stéréo de 3,5 mm
Entrée micro	Prise de 3,5 mm
Dimensions	241 (L) x 215 (P) x 120 (H) mm
Poids	1,5 kg

Remarque :

Du fait des améliorations continues, les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

16. ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

En raison de l'exigence en deux étapes de l'ErP et des mesures de protection de l'environnement, l'appareil passe en mode veille automatiquement quand aucune musique n'a été jouée pendant plus de 15 minutes.

Pour réactiver l'appareil, réglez le sélecteur FONCTION sur OFF (désactivé), puis réglez-le sur une autre fonction.

17. GARANTIE

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

18. AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide ne sont fournis uniquement qu'à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique.

Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

19. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ

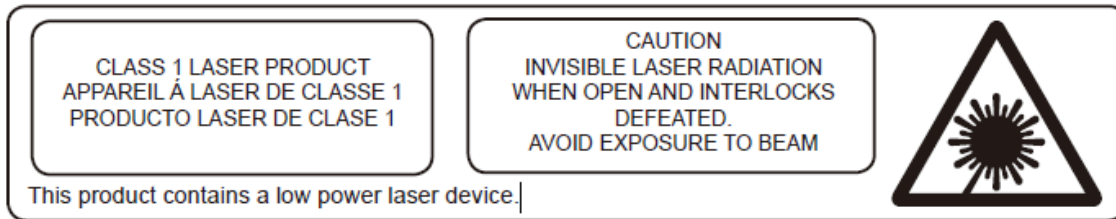


Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries.

En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

20. SERVICE APRÈS-VENTE

Pour plus d'information et contacter l'assistance technique, veuillez visitez le site www.lenco.com Lenco Benelux BV ; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

ADVERTENCIA**PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1**

EN	ES
CLASS 1 LASER PRODUCT	PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
CAUTION	PRECAUCIÓN
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RADIACIÓN DE LÁSER INVISIBLE AL ABRIRLO Y DESACTIVAR LOS BLOQUEOS.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	EVITE LA EXPOSICIÓN A ESTE HAZ
This product contains a low power laser device.	Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.

Advertencia: No toque la lente.**¡NO ARROJE LAS BATERÍAS AL FUEGO!****1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD****INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – LÉALAS DETENIDAMENTE ANTES DEL USO.**

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO ABRIR



¡PRECAUCIÓN! PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA N, RETIRE NINGÚN TORNILLO DE LA TAPA. NO HAY PIEZAS UTILIZABLES POR EL USUARIO EN SU INTERIOR. SOLICITE A UNA PERSONA DE MANTENIMIENTO CUALIFICADA QUE REALICE LAS OPERACIONES DE MANETNIMIENTO.



Este símbolo indica que hay instrucciones de mantenimiento operativo en el manual de usuario que se adjunta con esta tableta.



Este símbolo indica que hay tensión peligrosa en el interior de la tableta, que constituye un riesgo de descarga eléctrica o lesiones personales.

Tenga estas instrucciones en mente:

1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta. No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable.

No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.

5. Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
6. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos, velas u otros productos que generen calor.
7. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
8. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
9. ¡ADVERTENCIA! NUNCA INSERTE UN OBJETO EN EL PRODUCTO A TRAVÉS DE LAS VENTILACIONES O APERTURAS. ALTO VOLTAJE FLUYE AS TRAVÉS DEL PRODUCTO E INSERTAR UN OBJETO PUEDE PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA Y/O UN CORTOCIRCUITO DE SUS COMPONENTES INTERNOS. POR EL MISMO MOTIVO, NO DERRAME AGUA O LÍQUIDOS EN EL PRODUCTO.
10. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
11. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
12. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
13. ¡El dispositivo debe estar bien ventilado en todo momento!
14. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
15. La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
16. No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
17. Los dispositivos con construcción Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
18. Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.
19. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
20. Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
21. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
22. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
23. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
24. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.



25. La memoria USB debe conectarse a la unidad directamente. No use un cable de extensión USB ya

que puede causar interferencias provocando un fallo en la transferencia de datos.

26. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
27. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
28. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido O se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
29. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
30. Es necesaria una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente.
31. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
32. No deben colocarse fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.
33. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.
34. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos o deben evitarse los entornos calurosos.
35. La placa identificativa está marcada en el panel inferior del aparato.
36. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
37. Este producto está destinado únicamente al uso doméstico y no al uso comercial ni al industrial.
38. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
39. No retire nunca la carcasa de este aparato.
40. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
41. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
42. No limpie el producto con agua ni con otros líquidos.
43. No obstruya ni cubra las ranuras u orificios presentes en el producto.
44. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
45. Compruebe que el voltaje en la placa de características del aparato se corresponde con el suministro eléctrico de su hogar (la placa de características se encuentra en la parte posterior de la unidad).
46. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
47. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.
48. No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



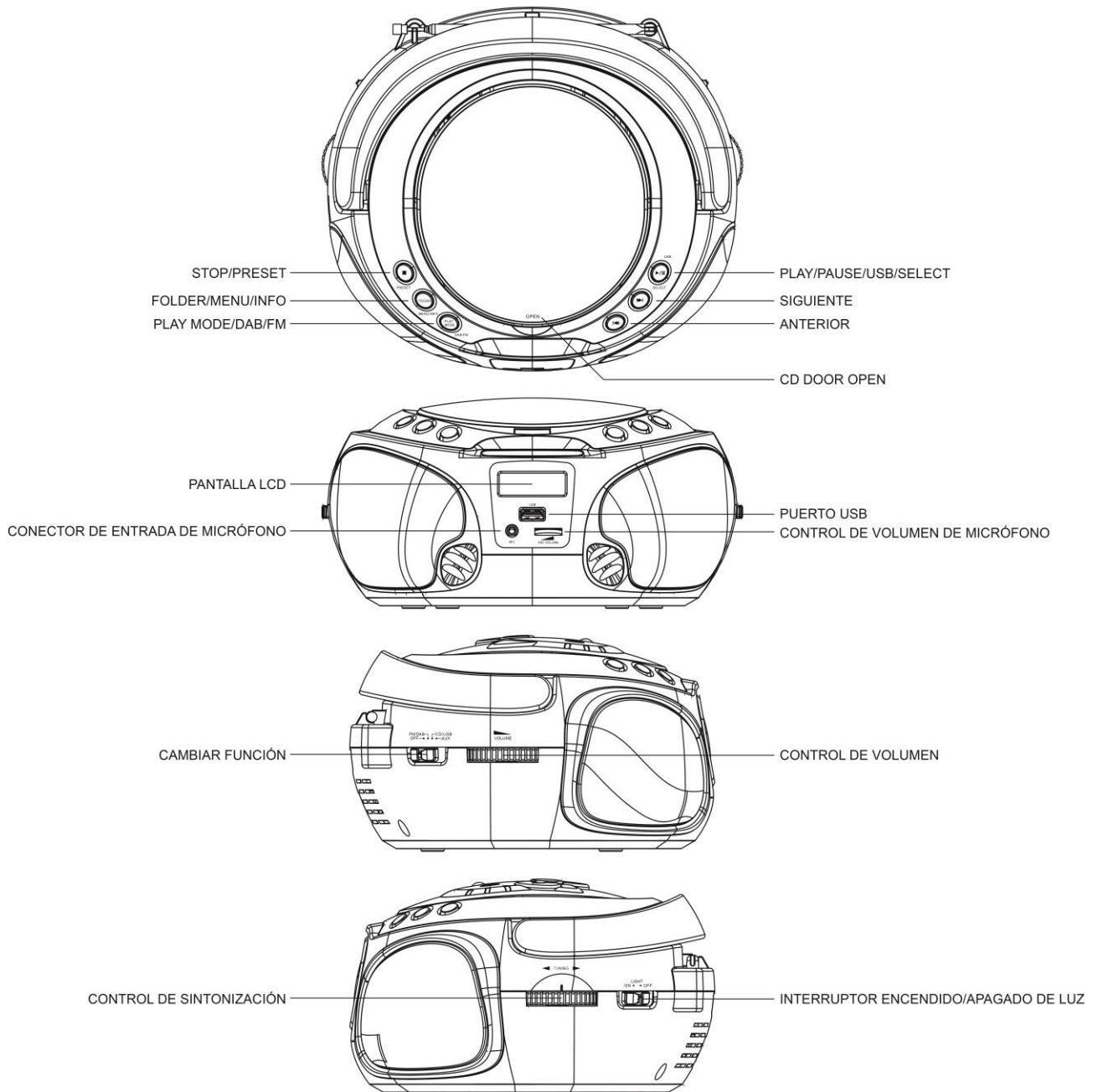
ADVERTENCIA: La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

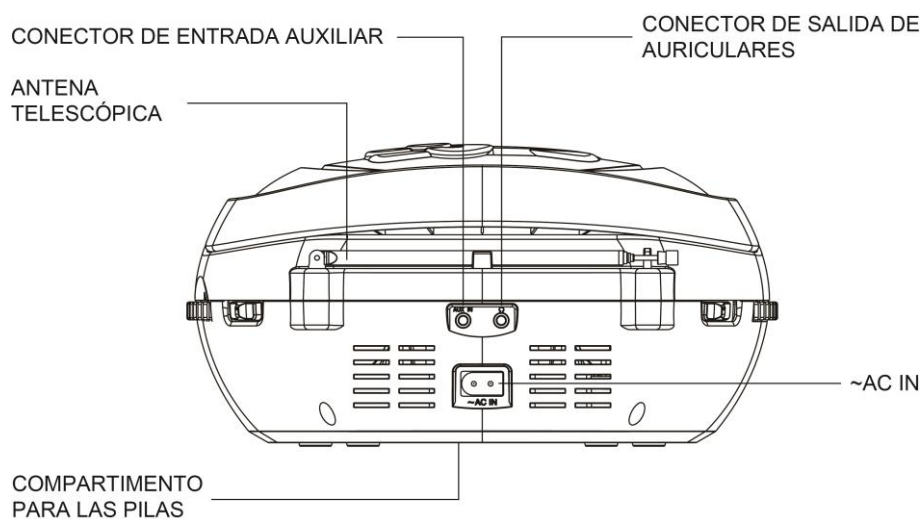
Precauciones de uso

Instalación

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.
- No cubra ninguna ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad para su ventilación.

2. SITUACIÓN DE LOS CONTROLES





Precaución:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación. Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

Importante:

Como el movimiento del mecanismo del CD y los circuitos sensible pueden causar interferencias a la radio cercana, apague esta unidad mientras opera otros dispositivos de radio.

Debido a la complejidad del control MCU, por favor, desconecte la alimentación de la unidad si la unidad deja de funcionar durante la operación. ¡Esto no constituye un mal funcionamiento del sistema!

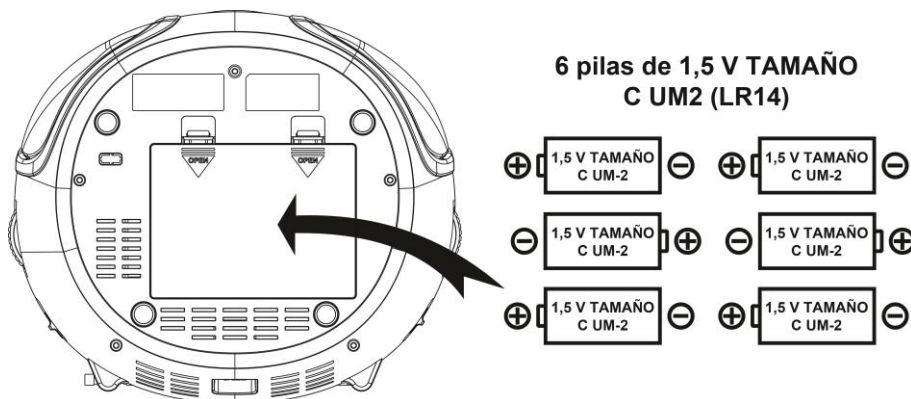
3. CONEXIÓN A LA CORRIENTE ELÉCTRICA

1. Conecte el extremo del cable eléctrico extraíble a la entrada de corriente del panel trasero de la unidad y el otro extremo a la toma eléctrica.
2. Deslice el interruptor FUNCIÓN a los diferentes modos de funcionamiento para encender la unidad.

4. CONEXIÓN CC

Para utilizarlo con CC, retire primero el conector de CA de la toma de CA y desconecte el cable de CA del conector de entrada de corriente. A continuación, inserte 6 pilas de tamaño C (UM-2) en el compartimento de las pilas.

Debido a que la unidad consume un poco de energía incluso en modo apagado, se recomienda retirar las pilas cuando no se vaya a utilizar durante un largo periodo.



5. OPERACIONES BÁSICAS

Deslice el interruptor FUNCTION hasta “FM/DAB” para el modo de radio FM o DAB. Cambie a “CD/USB” para el modo de reproducción CD o USB. Cambie a “AUX” para el modo de entrada AUXILIAR. Para apagarla, deslícelo a la posición “OFF”.

Control de volumen

Gire el control VOLUME para cambiar el nivel de sonido.

Ajuste de la antena telescópica

Debe extenderse la antena para asegurar una buena recepción FM/DAB. Cambie la posición de la antena para conseguir la mejor recepción.

6. FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO DAB

1. Deslice el interruptor FUNCTION hasta “FM/DAB” para el modo de radio DAB.
2. Pulsar el botón DAB/FM cambiará entre el modo de radio DAB y el modo de radio FM.
3. La primera vez que conecte la unidad en modo DAB, buscará automáticamente las emisoras disponibles. Espere un momento hasta que finalice la búsqueda. La pantalla mostrará la barra de progreso de la búsqueda y el número de emisoras encontradas.

Barra de progreso —  7 — Número de emisoras encontradas

Mantenga siempre la antena completamente desplegada para conseguir el mejor rendimiento. Intente

colocar la unidad cerca de una ventana abierta hasta que consiga la mejor recepción.

Tras la búsqueda, sintonizará la primera emisora. La próxima vez que se encienda la unidad, no habrá una búsqueda automática.

Búsqueda automática

1. Encienda la unidad en modo DAB.
2. Mantenga pulsado el botón PLAY/PAUSE para iniciar la búsqueda automática de las emisoras disponibles.

Búsqueda manual

1. Encienda la unidad en modo DAB.
2. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "Manual tune" y posteriormente, pulse el botón SELECT.
4. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para seleccionar el canal que desee (5A-13F) y después pulse el botón SELECT para confirmarlo.
5. Para seleccionar otro canal (5A-13F), pulse el botón PREVIOUS o NEXT y después pulse el botón SELECT para confirmarlo.
6. Para salir de la búsqueda manual, pulse el botón MENU/INFO.

Sintonización

Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para mostrar la información de la emisora siguiente. Posteriormente, pulse el botón SELECT para sintonizar esta emisora durante unos segundos.

Guardar presintonías DAB

Puede guardar hasta 20 emisoras DAB.

1. Sintonice la emisora que desee guardar.
2. Mantenga pulsado el botón PRESET para entrar en el funcionamiento de guardar presintonías.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para prefijar el número donde desee guardarla.
4. Posteriormente, pulse el botón SELECT para guardarlo.

Recordar presintonías DAB

1. Pulse el botón PRESET de forma reiterada para cambiar los diferentes canales presintonizados.
2. De forma alternativa, puede pulsar el botón PREVIOUS o NEXT (o girar el dial de sintonización) y después pulsar el botón SELECT para sintonizar un canal prefijado diferente.

Nombre de la emisora

34 BBCWS
RadioText

Mostrar la información de la emisora DAB

Hay 9 tipos de información que se enumeran debajo. Para cambiar la información de la pantalla, pulse el botón MENU/INFO de forma reiterada.

1. Desplazamiento por el texto de radio
Incluye títulos de música o detalles de programas que proporciona el emisor.
2. Barra de señal
Nivel de la señal de transmisión. Cuantos más rectángulos aparezcan completos, más fuerte se recibe la señal. Los rectángulos o llenos situados en el lateral izquierdo es el nivel de umbral donde

la fuerza de la señal recibida debe superar ese umbral. Para mejorar la recepción, ajuste la posición de la antena.

3. Tipo de programa (PTY):
Tipo de programa proporcionado por el emisor.
4. Nombre multiplex
Muestra el nombre multiplex a quien pertenece la emisora actual.
5. Canal y frecuencia
Número de canal y frecuencia actuales.
6. Tasa de error de señal
Muestra el error recibido. Cuanto mayor sea este valor mayor será el error recibido. Para mejorar la recepción, ajuste la posición de la antena.
7. Velocidad de bits de audio / tipo de audio
8. Hora
Tiempo real proporcionado por el emisor.
9. Fecha
Fecha actual proporcionada por el emisor.

OTRAS OPERACIONES DEL MENÚ DAB

Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú. Posteriormente, pulse el botón PREVIOUS o NEXT para ir a las diferentes opciones que se describen debajo.

Control de gama dinámica (DRC)

El DRC puede facilitar la audición de sonidos más suaves cuando se usa la unidad en un entorno ruidoso. El nivel del DRC de una emisión lo fija el emisor y se transmite dentro del servicio. Cambiar el valor del DRC en la unidad le permite aplicar un factor de subida o bajada a este nivel.

Existen tres niveles de compresión:

DRC alto:	Compresión máxima tal y como se envía con el servicio transmitido
DRC bajo:	Fijado a 1/2 del que se envía en el servicio transmitido
DRC desconectado:	Sin compresión

1. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "DRC" y posteriormente pulse el botón SELECT.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para seleccionar el valor del DRC y posteriormente pulse el botón SELECT para confirmarlo.
4. Pulse el botón MENU/INFO para salir del control del menú.

Nota:

- No todas las emisiones DAB pueden usar la función DRC. Si la emisión no es compatible con DAB entonces la configuración DRC en la unidad no tendrá ningún efecto.
- Una vez que haya ajustado el nivel DRC el sonido puede ser más alto.

Eliminar emisoras inactivas

Esta función elimina las emisoras inactivas.

1. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "Prune" y posteriormente, pulse el botón SELECT.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para seleccionar "Yes" y posteriormente pulse el botón SELECT

para recortar la unidad.

4. Pulse el botón MENU/INFO para salir del control del menú.

7. FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

1. Deslice el interruptor FUNCTION hasta "FM/DAB" para el modo de radio DAB.
2. Pulsar el botón DAB/FM cambiará a modo de radio FM.

Búsqueda automática

1. Encienda la unidad en modo FM.
2. Mantenga pulsado el botón PLAY/PAUSE para iniciar la búsqueda automática de las emisoras disponibles.

Mantenga siempre la antena completamente desplegada para conseguir el mejor rendimiento. Intente colocar la unidad cerca de una ventana abierta hasta que consiga la mejor recepción.

Búsqueda manual

1. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT (o gire el dial de sintonización) de forma reiterada para sintonizar una frecuencia diferente.
2. De forma alternativa, mantenga pulsado el botón PREVIOUS o NEXT para buscar automáticamente la siguiente emisora disponible.

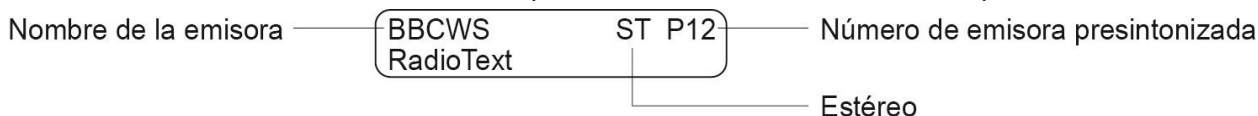
Guardar presintonías FM

Puede guardar hasta 20 emisoras DAB.

1. Sintonice la emisora que desee guardar.
2. Mantenga pulsado el botón PRESET para entrar en el funcionamiento de guardar presintonías.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para prefijar el número donde desee guardarla.
4. Posteriormente, pulse el botón SELECT para guardarlo.

Recordar presintonías FM

Pulse el botón PRESET de forma reiterada para cambiar los diferentes canales presintonizados.



Selección de Estéreo / Fuerza Mono

Cuando se recibe una emisora FM que emite en estéreo, pulsar el botón PLAY/PAUSE cambiará entre el audio estéreo y el audio de fuerza mono.

Mostrar la información de una emisora FM

Hay 6 tipos de información que se enumeran debajo. Para cambiar la información de la pantalla pulse el botón MENU/INFO de forma reiterada.

1. Radio texto
Texto de desplazamiento que incluye información sobre títulos de música o detalles del programa proporcionados por el emisor.
2. Tipo de programa (PTY):
Tipo de programa proporcionado por el emisor.
3. Frecuencia de radio
Frecuencia del canal actual.

4. Tipo de audio:
Estéreo o Mono
5. Hora
Tiempo real proporcionado por el emisor.
6. Fecha
Fecha actual proporcionada por el emisor.

OTRAS OPERACIONES DEL MENÚ FM

Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú. Posteriormente, pulse el botón PREVIOUS o NEXT para ir a las diferentes opciones que se describen debajo.

Configuración de búsqueda

1. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "Scan setting" y posteriormente pulse el botón SELECT.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para cambiar entre "All stations" y "Strong station". Cuando se selecciona "All stations", se detectarán todas las emisoras durante la búsqueda FM incluso si la emisora de radio presenta mucho ruido. Cuando se selecciona "Strong station", solo se detectan las emisoras fuertes. La búsqueda ignorará todas las emisoras con mucho ruido.
4. Pulse el botón SELECT para confirmarlo.
5. La próxima vez que realice una búsqueda FM, la unidad buscará las emisoras basándose en la configuración confirmada.

Configuración de audio

1. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
2. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "Audio setting" y posteriormente pulse el botón SELECT.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para cambiar entre "Stereo allowed" y "Forced mono".
4. Pulse el botón SELECT para confirmarlo.

8. CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Puede configurar el idioma de la unidad.

1. Encienda la unidad en modo DAB o en modo FM.
2. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "System" y posteriormente pulse el botón SELECT.
4. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "Language" y posteriormente pulse el botón SELECT.
5. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para cambiar entre los diferentes idiomas. Seleccione el idioma que desee y posteriormente pulse el botón SELECT para confirmarlo.
6. Pulse el botón MENU/INFO una vez para volver a entrar en el nivel de menú anterior. O púlselo de forma reiterada para salir del control del menú.

9. COMPROBACIÓN DE LA VERSIÓN DE SOFTWARE

Puede comprobar la versión de software de la unidad.

1. Encienda la unidad en modo DAB o en modo FM.

2. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "System" y posteriormente pulse el botón SELECT.
4. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "SW version" y posteriormente pulse el botón SELECT para mostrar el número de la versión de software.
5. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT una vez para volver a entrar en el nivel del menú anterior. O púselo de forma reiterada para salir del control del menú.

10. RESTAURAR VALORES DE FÁBRICA

Esta función reinicia la unidad a la configuración de fábrica original.

1. Encienda la unidad en modo DAB o en modo FM.
2. Mantenga pulsado el botón MENU/INFO para acceder al control del menú.
3. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "System" y posteriormente pulse el botón SELECT.
4. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT hasta que se muestre "Factory Reset" y posteriormente pulse el botón SELECT.
5. Pulse el botón PREVIOUS o NEXT para seleccionar "Yes" y posteriormente pulse el botón SELECT para reiniciar la unidad.
6. Tras el reinicio, la unidad se encenderá automáticamente en el modo DAB.

11. FUNCIONAMIENTO DE CD/USB

Carga y reproducción de discos CD

Abra la tapa del CD. Introduzca un disco con el lado impreso del CD hacia arriba. Cierre la puerta del CD. Cuando lea el disco, la pantalla mostrará el número total de pistas. Reproducirá automáticamente la primera pista.

Reproducción del dispositivo USB (solo archivos MP3)

Inserte un dispositivo USB en el puerto USB. Mantenga pulsado el botón REPRODUCIR/PAUSAR para cambiar al modo USB.

Cuando lea los archivos y carpetas, la pantalla mostrará el número total de pistas. La unidad reproducirá automáticamente la primera pista.

Control de reproducción/pausa

Para pausar la reproducción, pulse una vez el botón REPRODUCIR/PAUSAR. Pulse otra vez el botón REPRODUCIR/PAUSAR para reanudar la reproducción.

Control de parada

Para detener la reproducción, pulse el botón PARAR.

Seleccionar CARPETA (solo archivos MP3)

Durante la reproducción de MP3 o en modo parada, pulse el botón FOLDER para cambiar la carpeta. Utilice los botones SIGUIENTE o ANTERIOR para seleccionar la pista que desea reproducir. Pulse el botón PLAY/PAUSE para iniciar la reproducción de la pista.

Saltar pista

Durante la reproducción, pulse los botones SIGUIENTE o ANTERIOR para saltar a la pista siguiente o

anterior.

Nota:

- Si no hay disco o no se puede leer el disco, la pantalla mostrará "NO DISC".

Búsqueda de música a alta velocidad

Durante la reproducción, mantenga pulsado los botones SIGUIENTE o ANTERIOR para empezar a saltar pistas rápidamente. Cuando suelte el botón, se reanudará la reproducción a velocidad normal.

Repetir reproducción/Reproducción aleatoria

Modo de disco CD

Durante la reproducción, pulse el botón PLAY MODE una vez; la pantalla muestra "Rep one". La pista actual se reproducirá repetidamente.

Cuando pulse el botón PLAY MODE una segunda vez, la pantalla mostrará "Rep all". Todas las pistas se reproducirán repetidamente.

Cuando pulse el botón PLAY MODE una tercera vez, la pantalla mostrará "Random". Todas las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

Cuando pulse por cuarta vez el botón PLAY MODE, la unidad reanudará la reproducción normal.

Modo de disco MP3 o USB MP3

Durante la reproducción, pulse el botón PLAY MODE una vez; la pantalla muestra "Rep one". La pista actual se reproducirá repetidamente.

Cuando pulse el botón PLAY MODE una segunda vez, la pantalla mostrará "Rep alb". Todas las pistas de la carpeta actual (álbum) se reproducirán de forma reiterada.

Cuando pulse el botón PLAY MODE una tercera vez, la pantalla mostrará "Rep all". Todas las pistas se reproducirán repetidamente.

Cuando pulse el botón PLAY MODE una cuarta vez, la pantalla mostrará "Random". Todas las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

Cuando pulse por quinta vez el botón PLAY MODE, la unidad reanudará la reproducción normal.

Nota:

- La unidad tiene un límite de reproducción de MP3 de 99 carpetas con un máximo de 999 archivos.

Reproducción programada

Es posible programar la unidad para reproducir una secuencia de hasta 20 pistas.

1. En modo parada pulse el botón PLAY MODE. Se muestra "P-01".
2. Pulse los botones SIGUIENTE y ANTERIOR para seleccionar la pista deseada.
3. Pulse el botón PLAY MODE para guardar la pista que desee.
4. Repita los pasos 2-4 para programar hasta 20 pistas en un CD (99 pistas de MP3)
5. Pulse el botón REPRODUCIR/PAUSAR para reproducir las pistas programadas.
6. Para borrar la reproducción programada, pulse dos veces el botón PARAR o cambie a otro modo.
7. Durante la reproducción del programa, asimismo puede realizar la operación "Rep one" o "Repeat all". Sin embargo, durante la reproducción programada no se puede usar la reproducción aleatoria.

12. ENTRADA DE MICRÓFONO (KARAOKE)

La unidad dispone de una función para mezclar la entrada de micrófono con el sonido reproducido. El conector MIC IN se encuentra en el panel frontal de la unidad.

1. Conecte el micrófono en el conector MIC IN.
2. Ajuste el volumen del micrófono girando el control MIC VOLUME del panel frontal.

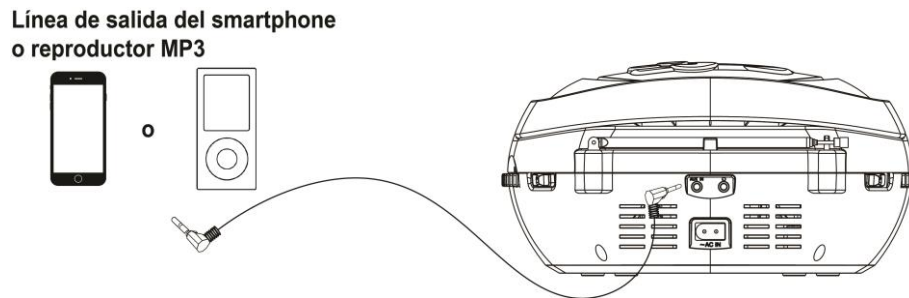
Nota:

- Si no hay un micrófono conectado, es mejor ajustar el volumen del micrófono al mínimo.

13. ENTRADA AUX

Esto le permitirá conectar el sonido de un reproductor externo mediante la unidad.

1. Conecte un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) a la salida de línea del reproductor externo y el otro extremo al conector AUX IN de la parte trasera de la unidad.
2. La unidad pasará automáticamente al modo AUX.
3. Empiece a reproducir música con el reproductor externo. La unidad reproducirá el sonido.
4. Para cambiar a otro modo, desconecte el cable de audio de la unidad.



14. INDICADOR DE LUZ LED

El INDICADOR DE LUZ LED del altavoz de la unidad se crea automáticamente según la fuente de música que se esté reproduciendo.

1. Para encender el INDICADOR DE LUZ LED, deslice el interruptor LIGHT a la posición ON.
2. Para apagar el INDICADOR DE LUZ LED, deslice el interruptor LIGHT a la posición OFF.

Nota:

- Si el brillo es demasiado alto, encienda las luces de la sala o apague el INDICADOR DE LUZ LED.

15. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alcance de frecuencia DAB+	87,5-108 MHz
Alcance de frecuencia FM	174.9 - 239.2MHz
Número máximo de archivos MP3/carpetas compatibles	Límite de 99 carpetas con un máximo de 999 archivos
Entrada de corriente CA	230 V CC-50 Hz, 18 W
Funcionamiento con pilas	6 pilas UM2 (tamaño C)
Potencia de salida del altavoz	2 x 1,8 W
Entrada AUX	Clavija estéreo de 3,5 mm
Salida de auriculares	Clavija estéreo de 3,5 mm
Entrada de micrófono	Conector de 3,5 mm
Dimensiones	241 (L) x 215 (P) x 120 (Al) mm
Peso	1,5 kg

Nota:

Debido a las mejoras continuas, las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

16. AHORRO DE ENERGÍA

Debido a la exigencias del ErP fase dos y para proteger el medioambiente, la unidad cambiará al modo en espera automáticamente una vez que no se haya reproducido música durante 15 minutos.

Para volver a activar la unidad, deslice el interruptor FUNCIÓN a la posición OFF y luego deslícelo a otra posición.

17. GARANTÍA

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

18. AVISO LEGAL

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

19. ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO USADO



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías.

De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

20. SERVICIO

Para obtener más información y soporte virtual, por favor visite la página web www.lenco.com Lenco Benelux BV; Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.